

amigoe

Vandaag

* Ambassadeur Mexico uit VS teruggeroepen, p.1.
* DP vraagt Rozendal Statenzetel terug, p.2.
* Suggestie ER en BC Saba: Opheffing Staten, p.3.
* Centrale Regering krap bij kas, p.3.
* Atia-News wijst radicaal-links af, p.5.
* Superieur Ajax wijst RCA met 3-1 terecht, p.7.



AJAX
.......superieur.....

99STE JAARGANG – No.: 4

DONDERDAG 7 JANUARI 1982

TERUGKEER SOLIDARITEIT NIET GEDULD

Walesa gerekend tot radicale activisten

Rusland eist algehele normalisatie in Polen

MOSKOU – De Sovjet-pers heeft een uiterst felle campagne gelanceerd tegen Solidariteit en zijn leider Lech Walesa. Waarnemers maken hieruit op dat Moskou aan het militaire bewind in Polen een totale normalisatie eist en niet zal dulden dat Solidariteit in een gematigde vorm terugkeert. Walesa wordt door de Sovjet-media voor het eerst persoonlijk aangevallen en Rode Ster, het blad van de strijdkrachten, stelt hem op één lijn met de radicale elementen in Solidariteit. Er wordt in Moskou geen onderscheid meer gemaakt tussen radicale en gematigde Poolse vakbondsactivisten. Solidariteit wordt nu in zijn geheel veroordeeld, zowel door Rode Ster als door het partijblad de Pravda.

Sovjet-functionarissen reppen prive niet langer meer over de mogelijke plaats die een onafhankelijke vakbond in de toekomst in Polen zou kunnen innemen. Waarnemers zien hierin een verharding van de opstelling van het Kremlin. Wat de normalisatie van de situatie in Polen betreft, slaan de Sovjet-autoriteiten een geruststellende toon aan. Ze onderstrepen dat "het werkritme weer normaal wordt". Het partijblad van de Slowaakse communistische partij, de Pravda van Bratislava, schetst echter een ander beeld. Het beschrijft het normalisatieproces in de Poolse stad Krosno. Het gewaagt van ontslagen en grootscheepse zuiveringen in de plaatselijke communistische partij. In een fabriek van schokbrekers, waarin 2.500 arbeiders werkzaam waren, zijn bijna alle werknemers op straat komen te staan na een poging de fabriekshal te bezetten. Daarna zijn sollicitaties voor de opengevallen plaatsen individueel behandeld en de aangenomen werknemers moesten allen beloven "te werken voor een socialistisch Polen".

Over Lech Walesa gaat het bericht dat hij binnenkort onder de bescherming zal worden geplaatst van de katholieke kerk en zijn intrek zal nemen in een "afgelegen" klooster. Dit meldt het "Keston College", een Britse organisatie die zich bezighoudt met onderzoek betreffende de religie in Oosteuropese landen.

ILO niet welkom in Polen

PARIJS – De internationale arbeidsorganisatie (ILO) heeft een "nee, maar..." ontvangen van de Poolse autoriteiten op haar vraag een delegatie te mogen sturen naar Polen. Dit heeft de directeur-generaal van de ILO, François Blanchard, gisteren in Parijs meegedeeld.

De aanleiding voor het verzoek van de ILO was het uitroepen van de noodtoestand in Polen en de opschorting van de vakbondsrechten. Voor het tweede Franse televisienet verklaarde Blanchard dat men hem heeft laten weten dat een bezoek "nu niet mogelijk is" maar dat men een "mogelijke ontmoeting in Warschau niet uitsluit". "Een permanente poging van regeringen de activiteit van vakbonden te controleren is voor ons onaanvaardbaar, waar ook ter wereld". Hij noemde in dit verband Turkije en Centraal Amerika.

Angola bevestigt dood Cubaan

LUANDA/PRETORIA – Het Angolese ministerie van Defensie heeft gisteren bevestigd dat bij "zware" gevechten tussen Zuidafrikaanse militairen en Angolees-Cubaanse eenheden één Cubaanse militair is gedood en één gevangen genomen. Verder raakten drie Cubanen gewond, aldus de verklaring. De gevechten deden zich op 2 en 3 januari voor in de provincie Cunene, op 120 kilometer ten noorden van de grens met Zuid-Afrika, aldus het Angolese ministerie. De Zuidafrikaanse eenheden kregen steun uit de lucht van helikopters en gevechtsvliegtuigen.

De Zuidafrikaanse bevelhebber in Namibie deelde dinsdag de dood van de Cubaanse militair mee, bij gevechten in het grensgebied tussen Angola en Namibie. De Zuidafrikanen raakten voor het eerst slaags met Cubaanse eenheden toen zij op jacht waren naar guerrillastrijders van de Namibische volksorganisatie SWAPO, aldus de bevelhebber. De Zuidafrikaanse militaire autoriteiten maakten gisteren de dood van drie luchtmachtofficieren bekend. Zij sneuvelden in de operatiezone tussen Namibie en Angola. Er werd niet gezegd wanneer de drie omkwamen en evenmin tot welke eenheden zij behoorden.

WILLEMSTAD – De partij Frente is wel erg snel van stapel gelopen. DP-Statenlid Boy Rozendal had de ontzegging van steun aan het kabinet-Rozendal nog niet goed uitgesproken of zij begonnen al overal politieke stickers op te plakken. Het ergerlijke hiervan is wel dat dat gebeurde op een heleboel verkeersborden. Kennelijk zijn de Frente-fanatici vergeten welke regels gezaghebber mr Ornelio Martina bepaalde voor de verkiezingen van 1979. Die zijn onverminderd van kracht.

Partijvleugels Labour begraven de strijdbijl

Bestand mogelijk tot volgend jaar

LONDEN – De door een jarenlange interne strijd verscheurde Britse Labourpartij wil tot de komende parlementsverkiezingen de strijdbijl begraven teneinde de conservatieve regering van Margaret Thatcher een nederlaag toe te brengen. Dit verrassende besluit werd gisteravond genomen door het Labourbestuur en de Britse vakbonden, die een belangrijke stem hebben in de partij.

Na een tweedaags beraad, dat in de kleine midden-Engelse plaats Bishop' Stortford achter gesloten deuren werd gehouden, verklaarde Labourleider, Michael Foot, dat er tot de verkiezingen geen strijd meer zal zijn om het leiderschap van de partij. De verkiezingen worden mogelijkerwijs eind 1983 gehouden.

De woordvoerder van de linkervleugel van de partij, Tony Benn, zou naar vakbondsleiders meedeelden, te kennen hebben gegeven dat hij tot de verkiezingen niet meer zal dingen naar de functie van vice-partijvoorzitter. Vorig jaar leidde de strijd tussen links en rechts om deze functie bijna tot een scheuring van de Labourpartij.

Woordvoerders van de Britse vakbonden – oprichters en geldschieters van Labour – hadden voor het beraad duidelijk gemaakt dat ze de interne machtsstrijd niet langer zouden dulden. Enige vakbonden dreigden het al in financiele moeilijkheden verkerende Labour met intrekking van hun geldelijke bijdragen.

Terwijl Benn niet tot commentaar bereid was over de nieuwe "vrede", sprak zijn voormalige rechtse tegenstrever, oud-minister Denis Healey, van een "keerpunt".

Wenen biedt Walesa politiek asiel aan

WENEN – De Oostenrijkse bondskanselier, Bruno Kreisky, heeft Lech Walesa en andere leiders van de Poolse vakbeweging Solidariteit asiel aangeboden in Oostenrijk. In een vraaggesprek met een krant verklaarde Kreisky gisteren dat de vakbondsbestuurders vrijwillig zouden komen, maar hij sloot een gedwongen verbanning niet uit.

Hij waarschuwde voor de suggestie van de Poolse regering dat de geeiste onderhandelingen met de kerk en de vakbond plaats kunnen vinden als de leiders van Solidariteit Polen hebben verlaten. Dat brengt beslist geen bevredigende oplossing voor Polen, zo meende de bondskanselier.

In Brussel liet het internationale verbond van vrije vakverenigingen (ICFTU) weten een waarnemer te willen sturen naar de processen tegen de Poolse vakbondsleiders. Algemeen secretaris Otto Kersten verklaarde dat het de voornaamste taak van het verbond is op te komen voor de rechten van die arbeiders die wegens het uitoefenen van hun vakbondstaak voor de rechter moeten verschijnen. De Franse advocaat Francois Sarda is gevraagd zich met de waarnemerstaak te belasten en bij de Poolse ambassade in Brussel een inreisvisum aan te vragen. Sarda trad eerder op als waarnemer van het ICFTU bij de processen tegen vakbondsleiders na een algemene staking in Tunesie in 1978.

Leider van M-19 in Colombia gevangen

BOGOTA – Het Colombiaanse leger heeft op 3 januari ten zuiden van de hoofdstad Bogota een van de voornaamste leiders van de linkse guerrillabeweging M-19 gevangen. Dit heeft het Colombiaanse ministerie van Defensie gisteren bekendgemaakt. Het gaat om Elvencio Ruiz Gemez die genoemd wordt als rechterhand van de leider van M-19, de advocaat Jaime Bateman Cayen. Ruiz Gemez was een van de daders van de gijzelingsactie in de Dominicaanse ambassade in Bogota in februari 1980. Zijn vrouw trad toen op als onderhandelaarster. Zij werd in maart vorig jaar bij een legeractie in het noordoosten van het land gedood. Onlangs werden twee andere leiders van M-19 opgepakt, namelijk de arts Carlos Toledo Plata en de militaire commandant van de beweging Rosemberg Pabén.

Minister Haig naar Egypte en Israel

WASHINGTON – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Alexander Haig, zal op 12 en 14 januari naar Egypte en Israel gaan, na de NAVO-ministerconferentie die maandag in Brussel wordt gehouden, zo is officieel door het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington bevestigd. Haig gaat "de leiders van die twee landen raadplegen over gemeenschappelijke onderwerpen, waaronder de onderhandelingen over autonomie" in de door Israel bezette gebieden. Hij zou aanvankelijk in december zijn gegaan, maar zegde dit af wegens de crisis in Polen.

Manley passimistisch over Jamaica

KINGSTON – De oppositieleider op Jamaica Michael Manley heeft gezegd dat de situatie in zijn land niet verbeterd was sinds de verkiezingen van 1980. De heer Manley zei in het weekeinde dat zijn partij een grotere rol zal spelen als oppositie-partij. In een interview zei hij dat door de regering van Edward Seaga enorme leningen zijn gesloten sinds zij aan de macht is. Hij zei dat dit onverstandig was, omdat dit gedaan werd voornamelijk om consumptiegoederen aan te schaffen. Tegelijkertijd is er een stagnerende economische situatie, zodat de zaken erg langzaam lopen en de goederen op de planken blijven liggen.

Door de toename van import zal de landbouw benadeeld worden die een snelle groei had in 1980. De heer Manley waarschuwde dat de werkloosheid in de gaten moest worden gehouden, en wees erop dat toen zijn regering aan de macht kwam in 1972 de werkloosheid 25 procent bedroeg. Toen zij wegging was het 26 procent, een procent meer in negen jaar. Het werkloosheidscijfer veranderde niet, voegde Manley eraan toe. De heer Manley zei dat gezegd werd dat er een economische ommekeer zal komen dit jaar. Het feit dat die niet gekomen is in het eerste jaar van Seaga heeft de populariteit van de regering doen afnemen.

AMSTERDAM – Beurs licht verdeeld. Internationals licht verdeeld maar vast voor Philips. Middenstandsbank naar nieuw dieptepunt. Bouw onveranderd tot iets beter. Uitgevers verdeeld. Obligaties prijshoudend. Lokale markt flauw voor Van der Giessen-De Noord, vast voor Meneba. Geen notering Buehrmann-Tetterode in verband met bericht over afschrijving investeringen Mont-Saint Guibert van Nf. 35 mln.

WILLEMSTAD – Vakbondsleiders in het Fort Amsterdam voor een informele bespreking met minister-president Don Martina over de laatste politieke besprekingen, wilden allemaal tegelijk lezen wat de Amigoe gisteren aan politiek nieuws bevatte. Uit die kringen werd het opvallend genoemd dat de Amigoe de enige krant was die de opinies van de sociale partners waardig genoeg vond om te publiceren naast het politieke ge-bla-bla.



Ambassadeur Mexico uit VS teruggeroepen

Immigranten met uitwijzing bedreigd

MEXICO-STAD – Mexico heeft zijn ambassadeur in Washington teruggeroepen voor overleg na een beslissing van de Verenigde Staten die ertoe kan leiden dat duizenden Mexicaanse immigranten naar Mexico worden teruggezonden.

Ambassadeur Hugo B. Margain is naar Mexico teruggeroepen om het minister Castaneda van Buitenlandse Zaken te overleggen over de Amerikaanse maatregel de tijdelijke bezoekersvergunningen van duizenden Mexicanen in te trekken.

Volgens een Mexicaanse functionaris kunnen wel 145.000 Mexicaanse arbeiders door de maatregel worden getroffen maar volgens andere bronnen zullen niet meer dan 20.000 arbeiders hun legale status in de Verenigde Staten verliezen. De tijdelijke vergunningen, bekend als "Silva-cards", werden ingesteld na een gerechtsprocedure bij een federaal gerechtshof in 1977, die door de Mexicaan Refugio Silva werd gewonnen. Het hof vonniste dat immigranten die al in de Verenigde Staten werken en wonen een tijdelijke verblijfsvergunning krijgen in afwachting van permanente visa.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken besloot vorige maand dat iedereen die in aanmerking komt voor een visum krachtens het vonnis er inmiddels een heeft ontvangen. Mexico is vooral verbolgen dat er vooraf geen raadpleging heeft plaatsgevonden. Voor zijn vertrek heeft ambassadeur Margain in Washington nog een gesprek gevoerd over de kwestie met Diego Asecio, onderminister voor consulaire zaken.

Corsica krijgt speciale status

PARIJS – Het Franse eiland Corsica krijgt een speciale status, zo heeft de Franse regering besloten. Op het wekelijks kabinetsberaad werd gisteren een wetsvoorstel goedgekeurd, waarbij de Corsicanen onder meer het recht krijgen, volgens het stelsel van evenredige vertegenwoordiging een eigen parlement te kiezen met een zittingstermijn van zes jaar. De afgevaardigden zullen bij alle Franse wetsontwerpen nagaan of er een speciale regeling voor het eiland nodig is. Volgens woordvoerder Pierre Beregovoy van president Mitterrand krijgen de Corsicanen een "wezenlijk recht op onderscheid, waardoor kan worden voorkomen dat meningsverschillen uit de hand lopen en een ketting van geweld ontstaat".

Ontvoerders Manotoc eisen losgeld

MANILLA – De ontvoerders van de Filippijnse sportman Tomas Manotoc hebben zijn familie gisteren laten weten dat binnen twee dagen een losgeld van 2,5 miljoen dollar (ongeveer 5 miljoen gulden) moet zijn betaald voor zijn vrijlating.

In de brief werd niet gezegd wat zou gebeuren als het losgeld niet werd betaald. De 32-jarige "Tommy" Manotoc is op 29 december voor het laatst gezien in een duur restaurant in Manilla met de 26-jarige Imee Marcos, de dochter van de Filippijnse president Ferdinand Marcos. Manotoc trouwde 4 december in de Verenigde Staten met Imee.

Naar in Manilla is vernomen was president Marcos bijzonder gepikeerd over het huwelijk, omdat de populaire Tommy zich na tien jaar huwelijk had laten scheiden van de schoonheidskoningin Aurora Pijuan. Marcos liet de geruchten tegenspreken dat de presidentiele familie bij de ontvoering was betrokken.

Mitterrand stelt Israel-reis uit

PARIJS – De Franse president, Mitterrand, heeft het officiele bezoek aan Israel van 10 tot 12 februari uitgesteld, zo is dinsdag uit betrouwbare bron in Parijs vernomen. Een nieuwe datum is nog niet vastgesteld. Het uitstel hangt volgens waarnemers samen met de recente annexatie door Israel van de Golanhoogte.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: drs E. R. Wilsoe.
Namens Antillean News Holding n.v.:
R. F. Snow.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30 - 16.00 uur.
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis); Fotografe: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Kwidama, tel.: 78089, pageboy 027-585; op zaterdag- en zondagochtend is zuster Martis te bereiken op tel.: 613563.

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

★★★

GEZINSVERZORGING (kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; vrijdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Curaçao, tel.: 23575; Punda: Antillian, tel.: 76200.

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Moo's Grocery/Ricardus College/Koraal Specht (nieuwe school); 10.30-11.15 uur Sta Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30 uur Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 uur Seru Grandi t/o rk school; 15.00-15.45 uur Weg naar Fuik/Porta Blanco.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

ALLIANCE FRANÇAISE (bibliotheek, Fokkerweg 7): elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van Franse boeken.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM is weer geopend voor het publiek; openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Black Pearl* (actiefilm, Engels, boven 14 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).

DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *The Uncanny* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Michelle* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-)

★★★

TELECURACAO: 17.00 Drack Pack; 17.25 Harvey cartoons; 18.00 knutselen, prutselen; 18.30 informative; 18.45 telenovela: La esclava Isaura; 19.15 deporte tele-8; 19.30 good times; 20.00 notisiero tele-8/VIS-nieuws; 20.30 soap; 21.00 Magnum P.I.; 22.00 60 minutes; 23.00 sluiting.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

Ellis voor beraad naar Curacao

KRALENDIJK — Woensdagmorgen vroeg is de partijvoorzitter en Statenlid voor het eilandgebied Bonaire de heer Ch.R.L. Ellis naar Curacao vertrokken in verband met de moeilijkheden waarin de regering van ir Don Martina momenteel verkeert. In gezelschap van Ellis vertrokken ook de vice-voorzitter van de PPB (Partido Patriotico Boneriano) de heer Ramoncito Booi samen met de gedeputeerde Humphrey S. Wout.

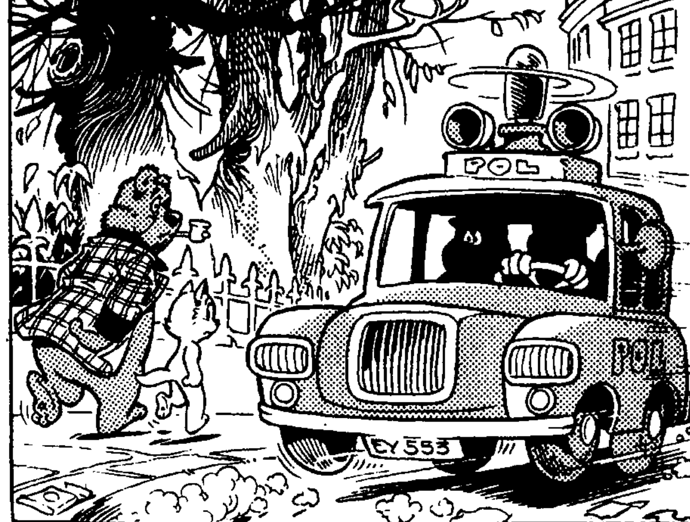
Simabo onbekend met SGB-standpunt

KRALENDIJK — De vakbond voor leerkrachten Simabo heeft via de landsbemiddelaar een uiterste datum gesteld over het vernemen van het standpunt van het schoolbestuur van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) met betrekking tot de uitvoering van het rapport. Met name de tien prioriteitspunten zoals deze werden voorgesteld door de arbitragecommissie zouden op uitvoering wachten. De landsbemiddelaar heeft inmiddels laten weten, dat het schoolbestuur inderdaad het standpunt heeft bepaald op 22 december en dit is dan ook schriftelijk kenbaar gemaakt aan de landsbemiddelaar. De vakbond Simabo echter zou een afschrift ontvangen van de standpunten, maar dat is op heden nog niet gebeurd.

Verder heeft de Simabo in een vergadering een beleid kenbaar gemaakt omtrent de zogenaamde randverschijnselen. Naar aanleiding hiervan hebben een aantal leden gemeend het bestuur van de vakbond te moeten attenderen op een aantal ondemocratische passages. Na overleg heeft het bestuur besloten om alle punten uit de toespraak, waarover wrevel zou zijn ontstaan, in te trekken.

Heer Bommel en de aamnaak



01035 – "Ik b-ben eerlijk aan m-mijn geld gekomen, met uw welnemen," stamelde Joost achteruitdeinzend. "Z-zoals in de al-almanak stond, u weet wel". 'Hoe was dat?" vroeg inspecteur Grip dreigend. Joost wierp een blik op zijn mede-directeur, maar die was net met iets anders bezig en hij begreep, dat hij er alleen voor stond. "G-gewoon," verklaarde hij met trekkende mond. "Duimelot en Likkepot maken eens zo veel. Dubbel en strubbel. Hoe langs, hoe meer." "Een nieuwe methode," verklaarde meester Woordkramer na zich gesterkt te hebben, "Er is niets tegen, zeker niet strafbaar volgens de wet". 'Zo," gromde de inspecteur. 'Dan zullen we eens uitzoeken, wat het wél is.

In ieder geval is je geld niet geldig, want alle biljetten hebben hetzelfde nummer,. Jullie kunnen beter meegaan naar het bureau voor een verklaring". De beide ondernemers werden naar de gereedstaande politieauto gebracht en even later suisde het gezelschapje langs het Dickerdack-park, op weg naar het hoofdbureau.

"Het is treurig hoe de misdadigheid in deze stad toeneemt," zei heer Bommel, die met Tom Poes op weg was naar het kantoor van de NV Tot Nut van het Algemeen. 'Alweer zo'n overvalwagen met een zwaailicht en misdadigers. Neem daar een voorbeeld aan, jonge vriend".

Motie van afkeuren van wijkleiders

DP-bestuur vraagt Statenzetel Boy Rozendal terug

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Democratische Partij (DP) heeft het Statenlid en oud-premier S.G.M. (Boy) Rozendal verzocht zijn Statenzetel terug te geven aan de partij. Een motie van die strekking werd gisteravond unaniem aanvaard op een vergadering van het bestuur met wijkleiders.

De vergadering met de wijkleiders was belegd om de laatste politieke ontwikkelingen en de positie van het zich onafhankelijk opstellende Statenlid Boy Rozendal te bespreken. Op het moment dat DP-voorzitter gisteravond de vergadering opende en een introductie wilde geven, kwam de heer Rozendal zelf de vergadering binnen. Hij had volgens de statuten van de partij de vergadering niet mogen binnenkomen. Maar om hem de kans te geven zich voor de wijkleiders te verantwoorden voor zijn optreden en zijn versie van de zaak te geven, werd besloten hem te laten praten. Na afloop daarvan moest hij zich wel weer uit de vergaderruimte verwijderen, opdat het bestuur en de wijkleiders weer normaal konden doorvergaderen.

DP-leider Agustin Diaz gaf daarna namens het bestuur van de partij een uiteenzetting van de laatste ontwikkelingen en daarover werd nog enige tijd van gedachten gewisseld. Tot slot rolde er een motie uit die vergadering. De algemene ledenvergadering van gisteren sprak zich nogmaals unaniem uit voor het volgen van de "nieuwe koers" (rumbo nobo) in weerwil van de traditionele partij-richting. Daar heeft de heer Rozendal zich van gedistantieerd, waarmee hij zich ook van zijn eigen partij verwijderde. Ook lapte hij een politieke overeenkomst van de partij aan zijn laars wat de partij in discrediet bracht. Dat werd nog erger naar aanleiding van enkele van zijn recente uitlatingen, namelijk dat hij het kabinet-Martina niet meer steunt, terwijl daarin ook DP-exponenten zitten. Er restte de vergadering niets anders dan het optreden van Rozendal met klem af te keuren en het partij-bestuur op te dragen de heer Rozendal te vragen zijn Statenzetel in te leveren.

Op de vergadering van gisteravond waren 71 van de totaal 89 wijkleiders aanwezig. Er was niet één tegen-stem. Ook de wijkleiders van de wijk Santa Maria, waar vroeger het werkterrein van Rozendal was, waren aanwezig, maar steunden hem niet in zijn laatste manier van optreden. Aan deze motie heeft het partij-bestuur vanmorgen reeds uitvoering gegeven. De heer Rozendal is twee weken de tijd gegeven om zulks te doen. Er is niet bekend gemaakt welke sanctie er tegen hem genomen wordt als hij niet aan het partij-verzoek voldoet. In 1973 waren er ook ernstige problemen binnen de DP. Bij die gelegenheid was het uitgesproken Boy Rozendal die erop stond dat een opdracht van het partij-bestuur opgevolgd moest worden door de Statenleden van de DP. Die opdracht luidde dat de DP in de oppositie zou gaan. De overige drie DP-Statenleden Ronchi Isa, Frank Pijpers en Ricardo Elhage besloten echter anders. Als eenling heeft Rozendal toen de oppositie in de Staten namens de DP voortgezet. De andere drie gingen over in de partij PSD, die daarna werd opgericht.

Bij die gelegenheid verklaarde Rozendal ook dat Isa, Pijpers en Elhage hun Statenzetel weer terug moesten geven aan de partij voor welke zij de verkiezingen waren ingegaan. Uit een vergelijking met de huidige situatie kan gesteld worden dat Rozendal zich nu juist als enige tegen de bestuursopdrachten heeft gekeerd en als hij dan op het tweede punt consequent is, aarzelt hij niet om zijn Statenzetel aan de partij terug te geven.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Aanvankelijk licht tot half bewolkt en geen neerslag van betekenis. In de loop van de avond opnieuw toenemende bewolking met voornamelijk in de nacht en morgenuren enkele buien. Matige tot vrij krachtige noordoostelijke wind.

Weeroverzicht: De storing die gisteren het weer op de Benedenwindse eilanden bepaalde, is in zuidwestelijke richting weggetrokken. Onder invloed van een volgende zwakke storing in het Caribisch gebied zal in de komende 24 uur de aanvoer van vochtige en onstabiele lucht wederom gaan toenemen. Hierdoor wordt vannacht en morgenochtend enige buienactiviteit verwacht.

DPB-leider Jopi Abraham:

Nieuwe verkiezingen na wankel kabinet

KRALENDIJK — De voorzitter en politieke leider van de Partido Democratico Bonaireano (PDB) Jopie Abraham is van oordeel, dat nu zich weer problemen hebben voorgedaan met het tweede kabinet-Martina er nu zonder uitstel nieuwe verkiezingen uitgeschreven dienen te worden.

De PDB gelooft niet in een betere oplossing voor de huidige problemen, omdat een interimkabinet of een tweede zakenkabinet nu zeker ook niet meer zal baten en slechts een uitstel van executie betekent. Volgens de PDB zullen nieuwe Statenverkiezingen zeer waarschijnlijk een verschuiving teweeg brengen in de huidige samenstelling van de Staten. Abraham vindt trouwens, dat deze verkiezingen al hadden moeten worden gehouden in september van het voorgaande jaar op het moment dat de drie ministers van de Arubaanse partij MEP uit de regering traden en men had zeker niet een dergelijk wankel kabinet op een veel te smalle basis moeten handhaven. De hele situatie die gecreeerd werd om de Commissie van Zeven heen heeft uitgewezen dat men in feite slechts een goedkope reden nodig had om simpelweg aan de macht te blijven.

Jopie Abraham stelt in zijn verklaring, dat er vaak wordt beweerd, dat het niet het eilandgebied Aruba, maar de politieke partij MEP is - en wel met name Betico Croes - die onafhankelijkheid wensen. Volgens degenen die er deze mening op na houden, zal alles wel verwateren op het moment dat Betico Croes of de MEP geen rol spelen in de Antilliaanse politiek.

Als men echter werkelijk wil weten, aldus Abraham, hoe de verschillende groeperingen op de verschillende eilanden er over denken, dan is er geen betere gelegenheid dat uit te vinden door het uitschrijven van nieuwe verkiezingen. In het geval blijkt, dat de MEP toch nog de meerderheid zal behalen op Aruba, dat kan dat slechts als bewijs dienen, dat Aruba het inderdaad serieus meent en dat er dientengevolge spijkers met koppen geslagen moeten worden wat betreft de toekomstige staatkundige structuur van de zes eilanden. Ook op Curacao, aldus Abraham, is het zeer gewenst dat er een duidelijke uitspraak van de bevolking komt en daarom dient men nu ook de factor tijd in aanmerking te nemen en snel de nieuwe Statenverkiezingen uitschrijven. Dat is naar de mening van de PDB de enige juiste oplossing. Wij zijn er van overtuigd, aldus de woordvoerder van de PDB, dat evenals in het verleden nieuwe formatiepogingen en eindeloze formatiebesprekingen weer het totale overheidsapparaat zullen lamleggen die wederom een grote onzekerheid bij de bevolking in de hand werken.

Wat betreft het eilandgebied Bonaire, waar slechts twee politieke partijen actief zijn, stelt Abraham, dat de bevolking allang hunkert naar nieuwe verkiezingen om zodoende een meer gemotiveerde en dynamischer vertegenwoordiger in de Staten te verkrijgen. Zoals bekend vertegenwoordigt de voorzitter en partijleider van de Partido Patriotico Boneriano Rudy Ellis voor de tweede termijn het eilandgebied in de regering.

Abraham: "De bevolking is het werkelijk beu. De huidige machthebbers tonen geen enkele belangstelling voor de problemen van de bevolking. Het eilandgebied werkt zich met de dag meer en meer en dieper in de schulden. Je kunt toch nauwelijks van een beleid spreken en bovendien kan men gerust stellen, dat het tweede kabinet Martina weinig tot niets concreets voor Bonaire heeft opgeleverd".

Berlin voor het eerst op Bonaire

KRALENDIJK — Dinsdagmorgen bracht het onder Duitse vlag varende toeristenschip Berlin uit Neustad Holstein een eerste bezoek aan Bonaire. Dit bezoek was het resultaat van besprekingen die door het Toeristenbureau en de gedeputeerde van Toerisme Humphry Wout waren gevoerd tijdens de internationale reisbeurs te Berlin. Men wist het Reisbureau Neckerman te interesseren voor Bonaire en dit reisbureau op zijn beurt vertegenwoordigde de scheepvaartmaatschappij. Tijdens een ontvangst aan boord van het schip overhandigde wnd gezaghebber Medardo Thielman aan gezagvoerder Kurt Kiljan het traditionele schildpaddenschild, dat zoals bekend de Duitse bondsrepubliek niet ingevoerd mag worden. Niki Tromp van het Toeristenbureau memoreerde in goedgekozen bewoordingen, dat de overheid blij was, de Berlin voor de eerste maal te mogen ontvangen, maar hij hoopte dat dit echter gevolgd zou worden door een lange rij bezoeken. De Berlin is nog een jong schip. Anderhalf jaar geleden gebouwd in Duitsland met een lengte van 122 meter. Het schip kan 330 passagiers vervoeren en 133 bemanningsleden. Het schip dat in de morgenuren afmeerde aan de EEG-pier en afkomstig was van La Guaira vertrok om half zes in de avond naar St Kitts.

Assemblée CIEC

WILLEMSTAD — Deze week wordt op Curacao de 18e Assemblée gehouden van de CIEC (Confederación Interamericana de Educación Catolica).

Het hoofdthema van de vergadering is "Pedagogia de valores etico-sociales para nuestros pueblos". De Assemblée duurt tot en met 9 januari en wordt gehouden in Landhuis Habaai.

Bij grote zendsterkte Venezolaans station

Commissie onderzoekt mogelijke storing van ATM-uitzendingen

WILLEMSTAD — In de hoedanigheid van waarnemend minister van Verkeer en Vervoer, heeft drs Marco de Castro een ministeriele beschikking ondertekend waarmee een commissie van deskundigen in het leven is geroepen die moet gaan onderzoeken welke storingen de uitzendingen van de ATM eventueel zullen ondervinden van de grotere zendsterkte van een Venezolaans televisiekanaal.

In de commissie hebben zitting de directeur van de Lands Radio en Telegraaf Dienst of een door hem te benoemen functionaris, het hoofd van de Radio Controle Dienst, de directeur van de ATM en de adviseur van de ATM.

Reden voor het instellen van de commissie is dat de Venezolaanse autoriteiten van plan zijn vergunning te geven aan het televisie-station Venezolana de Television, dat momenteel uitzendt via kanaal 8, om haar zendsterkte te vergroten tot 5 kilowatt, wat storingen zou kunnen opleveren voor de uitzendingen van TeleCuraçao dat ook uitzendt via kanaal 8.

Behalve dat de onlangs ingestelde commissie de mogelijke storingen moet onderzoeken, maakt zij ook deel uit van een raadgevend lichaam bestaande uit Venezolanen en Antillianen dat als doel heeft te komen tot een oplossing die voor beide partijen acceptabel is.

Uitgiften in 1982 van de Posterijen

WILLEMSTAD — De Posterijen van de Nederlandse Antillen hebben voor 1982 in totaal negen bijzondere postzegel-uitgiften op hun programma staan.

Op 13 januari komen de Jubileumzegels "100 jaar Loodsdienst op de Ned. Antillen" uit. Het gaat om een serie van drie zegels: van 70 cent, 85 cent en één gulden. Op 17 februari komen Sportzegels (met toeslag) uit. Het gaat hierbij om een jaarlijks terugkerende uitgifte van een serie postzegels met toeslag en een souvenirvelletje in het eerste half jaar ten bate van de sport. Het gaat om vier zegels: 35+15 cent; 45+20 cent; 70+35 cent en 85+40 cent. Op 15 maart komen de Jubileumzegels "Gemeente Mikvé Israel-Emanuel" uit, een serie postzegels ter herdenking van het 250-jarig bestaan van het Synagoge-gebouw. Het gaat om drie zegels: van 75 cent, 85 cent en één gulden vijftig. Op 21 april komen jubileumzegels uit ter herdenking van het 200 jaar onafgebroken bestaan van diplomatieke betrekkingen tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Verenigde Staten. Het gaat om één zegel van 75 cent met souvenirvel. Op 5 mei komt een serie postzegels uit, die in het teken staat van het Internationale Jaar van de Luchtverkeersleiders. Ze zijn gewijd aan de IFATCA, de Internationale Federatie van Luchtverkeersleiders. Het gaat om drie zegels: van 35 cent, 75 cent en één gulden vijftig. Op 9 juni 1982 komen zegels uit ter gelegenheid van de Internationale Postzegeltentoonstelling Philexfrance 82. Het gaat om een serie postzegels plus een souvenirvelletje. De drie postzegels hebben waarden van 35 cent, 75 cent en één gulden vijftig. Op 15 september komen Faunazegels uit, een serie postzegels met afbeeldingen van de dierenwereld van de Antillen. Het gaat om vier zegels: van 35 cent, van 75 cent, van 85 cent en van één gulden. Op 20 october komen de Kinderzegels met toeslag uit, een jaarlijkse uitgifte van een serie zegels met toeslag en een souvenirvelletje ten bate van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg. Het gaat om drie zegels: 35+15 cent; 75+35 cent en 85+40 cent. Op 17 november tenslotte komen de Sociale en Culturele zegels met toeslag uit, een jaarlijkse uitgifte van postzegels met toeslag en een souvenirvelletje ten bate van sociale en culturele doeleinden. Het gaat om drie zegels: 35+15 cent; 75+35 cent en 85+40 cent.

Vergadering van Christen Vrouwengroep

WILLEMSTAD — De Christen Vrouwengroep houdt vanavond om acht uur haar maandelijkse vergadering in Jeugdhuis De Tamarijn. Gastspreekster is Mamita, die het een en ander zal vertellen over voetverzorging.

TAKEN EN BEVOEGDHEDEN RADEN UITGEBREID

Suggestie Eilandsraad en BC Saba:

Opheffing Staten

WILLEMSTAD — Als de Staten worden opgeheven en de zes Eilandsraden de wetgevende taak overnemen, ontstaat er een nieuwe bestuursstructuur waarin de inbreng van de eilanden in het centrale Antilliaanse bestuur meer gewaarborgd is. De ministers worden in het vervolg niet alleen rechtstreeks door de raden voorgedragen; zij zijn dan ook aan elk van de raden verantwoording verschuldigd voor hun beleid.

Een document waarin dat voorstel nader staat uitgewerkt hebben het bestuurscollege en de Eilandsraad van Saba op 30 december met algemene stemmen aanvaard als hun bijdrage aan de Commissie van Zeven voor de aanpak van de staatkundige problematiek. WIPM-leider laat vanuit Saba weten dat gehoopt wordt dat deze nieuwe structuur de zes eilanden in één staatsrechtelijke band met elkaar en met Nederland kan houden.

De Eilandsraad van Saba heeft op de voorlaatste dag van het vorige jaar een nota met algemene stemmen aanvaard bedoeld als bijdrage van dat eiland aan de Commissie van Zeven. Deze commissie vergadert eind van deze maand voor het eerst en wel in Willemstad, onder voorzitterschap van Barend Biesheuvel, met als doel de gevolgen van een eventuele Arubaanse onafhankelijkheid op een rijtje te zetten. Namens de Antillen hebben in deze commissie zitting mr ing Jacky Voges, mr Miguel Pourier, Miguel Goilo en mr Hendrik [illegible].

De kern van de staatkundige problematiek is volgens de Sabaanse raad de relatie tussen het Land, zetelend op Curaçao, en de raden. Tussen de eilanden zelf is eerder sprake van samenwerking dan van tegenwerking. De oplossing moet dan ook gezocht worden in een werkrelatie tussen het Land en de eilandgebieden die de geografische en politieke realiteit van de Antillen erkent.

Decentralisatie biedt ten lange leste hierin ook geen soelaas. Wat voorop moet staan, is dat de eilanden zich meer dan nu het geval is kunnen herkennen in het gebeuren op Landsniveau, dat zij mede verantwoordelijkheden dragen voor het [illegible]

"Deze [illegible] betrokkenheid wordt bereikt door de Eilandsraden [illegible] menten van de eilandgebieden in de plaats te doen treden van de Staten van de Nederlandse Antillen", staat in de Sabaanse nota.

KWALITEIT

Een opheffing van de Staten biedt volgens Saba diverse voordelen:

—De betrokkenheid van alle zes eilanden bij het Landsgebeuren is aanwezig door de benoeming van ministers door elk der eilanden: twee voor Aruba, twee voor Curaçao en de vier anderen ieder een. Die ministers zijn overigens verantwoording verschuldigd aan alle zes Eilandsraden.

—De kwaliteit van de bezetting van de Eilandsraden en eilandsbesturen, ook op de grotere eilanden, kan langs die weg worden verbeterd.

—De democratie wordt ermee gediend omdat nu ook de kleinere eilanden direct bij het centrale bestuur worden betrokken. Zelfs de minderheden van alle eilanden komen aan hun trekken, aangezien ook de oppositie in de raden hun stem kunnen laten horen ten aanzien van het centraal gevoerde beleid. Curaçao heeft volgens de nota op dit moment twaalf man in de Staten; in de nieuwe regeling kunnen 21 politici zich met landszaken bemoeien. (Voor Aruba, die nu acht man in de Staten heeft, betekent het dat het dan ineens echter ook 21 man heeft die met het Landsbeleid bezig kunnen zijn — RED).

—Een nauwe samenwerking tussen Land en eilanden wordt in die structuur een absolute voorwaarde voor slagen van het beleid. Omdat zij alle raden verantwoording verschuldigd zijn, kunnen zij het zich ook niet veroorloven om slechts de belangen van het eigen eiland te dienen. Dat stimuleert een naar elkaar toegroeien van de eilanden, voorspelt de raad van Saba.

STABILITEIT

—De kleinere eilanden worden nu dicht bij het centrale bestuursgebeuren gebracht zonder dat dat nieuwe spanningen tussen de aartsrivalen, Aruba en Curaçao, teweeg brengt. Op dit moment staat een poging in die richting namelijk op de discussie [illegible] verdeling van de Statenzetels — enige meerheid van Curaçao tot uiting te laten komen. Het vraagstuk van een systeem van getrapte verkiezingen [illegible] gemengd met [illegible]

[illegible]

Tussentijdse [illegible] in de regeling [illegible] van een [illegible] ministers [illegible] van de Eilandsraden [illegible] zitten [illegible] daarmee practisch uitgesloten.

POLARISATIE

[illegible] dat de samenstelling van de Staten van [illegible] voor [illegible] in aanmerking [illegible] leiden voorstellen daarvoor tot problemen: Aruba en Curaçao raken gefrustreerd over de zetelverdeling en Saba en St Eustatius zijn er helemaal niet direct in vertegenwoordigd. Het Staten-college sluit bovendien helemaal niet aan op de realiteit van de Antillen; omdat het gebaseerd is op fictie, werkt het polarisatie en desintegratie in de hand.

Dat de Staten een fictie zijn, blijkt bijvoorbeeld uit de gevallen waarbij ernstige problemen rijzen of zaken van zeer wezenlijk belang aangepakt moeten worden binnen de Antillen of het Koninkrijk. In die gevallen blijven de Staten buiten spel en voeren de eilanden zelf direct het woord en hebben zij een geheel eigen inbreng. De Koninkrijkstop van oktober bewijst dat nogmaals. De Staten waren ook daar weer niet (formeel) vertegenwoordigd in tegenstelling tot de eilanden. In de Staten komt bij behandeling van wetten ook niets tot stand, als dat niet de goedkeuring draagt van de eilandgebieden. Dat wil zeggen dat ook nu al de ministers de weg via alle eilanden moeten volgen om een wet doorgedrukt te krijgen. Als dat niet lukt, is het een bron van conflicten, kijk maar naar de problemen rond de petroleum-landsverordening, de ontwikkelingsbank en de schrijfwijze van het Papiamentu.

Voor bepaalde beslissingen in het centrale bestuur moet een gekwalificeerde meerderheid bestaan, bijvoorbeeld zes van de totaal acht uit te brengen stemmen; dat betekent dat minstens vijf van de zes eilanden [illegible] inclusief Aruba of Curaçao. Zijn die twee eilanden het ergens al mee eens dan geldt de regel dat minimaal vier van de zes eilanden met dat bewuste voorstel akkoord moeten kunnen gaan om het aangenomen te krijgen.

REFERENDA

De Eilandsraden krijgen additionele taken te verrichten. Daarom is voorgesteld om de functie van raadslid een full time-bezigheid te maken met een vast inkomen.

Om de rust verder zoveel mogelijk te bewaren, wordt als hoger toezicht voorgesteld een soort Constitutioneel Hof bestaande uit vijf leden van het Hof van Justitie dat bindende uitspraken doet bij conflicten in de verhoudingen-sfeer tussen Land en eilanden of tussen eilanden onderling.

Omdat verkiezingen eens de vier jaar terugkeren, wordt het idee geopperd om dan wel de (wettelijke) mogelijkheid te openen voor het houden van referenda op alle eilanden als dat [illegible]

[illegible] Hof [illegible]

De [illegible] bevoegdheden [illegible] landen [illegible] structuur [illegible] gebakend [illegible] zou, net als Curaçao [illegible] dertig jaar [illegible] zelfstandigheid [illegible] op financieel [illegible] kan dan niet alleen op [illegible] nen gaan staan, maar [illegible] en Sint Eustatius gaan helpen. Nederland moet zich voorts verplichten tot financiële bijdragen ten behoeve van vooral de kleinere eilanden.

CEREMONIEEL

Het Statuut blijft onder die nieuwe structuur ongewijzigd van kracht, zij het dat daarin op kleine punten aanpassingen gemaakt kunnen worden. Tussen beide landen blijven de staatsrechtelijke banden dus bestaan. Het eilandgebied Bovenwinden wordt wel opgesplitst in drie eilanden. De wetgevende macht wordt dan uitgevoerd door de gouverneur in samenspraak met de Eilandsraden. De gouverneur kan besluiten een vergadering van alle raden op te roepen, bijvoorbeeld voor bezoeken van de koning (het staatshoofd van het Koninkrijk der Nederlanden) aan de Antillen, bij de opening van het nieuwe parlementaire jaar door de minister-president op de tweede dinsdag in mei, bij voorlezing van de regeringsverklaring door de premier enzovoorts. Het gaat hierbij gewoonlijk om bijeenkomsten met een sterk ceremonieel karakter. De vergaderingen moeten dan wel beurtelings op elk der eilanden plaats vinden.

WILLEMSTAD — Bij de CDM raakte een grote vrachtwagen gistermorgen in een greppel. De remmen van de vrachtwagen van Combi werkten niet goed en dat had de chauffeur naar zijn zeggen al vanaf maandag doorgegeven. Het heeft even nog enige tijd geduurd voordat de rommel op de weg was opgeruimd en de wagen uit de greppel getrokken.

Aruba moet tot 1995 binnen blijven

WILLEMSTAD/THE BOTTOM — In het uitgewerkte voorstel van de Sabaanse politici voor een nieuwe (centrale) bestuursstructuur voor de Antillen, is uitgegaan van een aanblijven van Aruba in het Antilliaanse staatsverband. Uit dit verband treden is echter ook in de nieuwe structuur mogelijk. Voor zo'n uittreding zijn wel enkele voorwaarden bepaald:

– Het uittreden mag niet geschieden vóór 1 januari 1995. (Niet aangegeven wordt waarom nu net die datum wordt aangehouden — RED)
– Niet meer dan een jaar voorafgaande aan de geplande datum voor uittreding, moet er een referendum worden gehouden daarover. De uittreding kan pas geëffectueerd worden als een meerderheid van de bevolking van dat bewuste eiland zich daarvoor uitspreekt.
– Er moeten tevoren ook genoeg garanties worden ingebouwd voor de resterende Antilliaanse eilanden die niet willen uittreden om "onherstelbare schade" voor hen te voorkomen.

Lezingen-cyclus aan UNA hervat

WILLEMSTAD — De eerste lezing in de cyclus De la Try Ellis voor dit jaar wordt de volgende week woensdag gehouden in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) aan de Jan Noorduynweg. Dan spreekt prof dr A.G.M. van Melsen, emeritus hoogleraar in de natuurfilosofie aan de universiteit van Nijmegen over "natuurwetenschappen en verantwoordelijkheid".

Op woensdag 20 januari is het de beurt aan prof dr W.G.Klooster, hoogleraar in de Nederlandse taalkunde aan de universiteit van Amsterdam over "taalkunde tussen vier talen".

Op donderdag 28 januari spreekt prof mr E.C.Henriquez, hoogleraar in het notarieel recht aan de universiteit van Groningen over "Het Testament". Alle lezingen starten exact om half negen 's avonds.

Blijkens cijfers Centrale Bank

Centrale regering krap bij kas

WILLEMSTAD — De centrale regering houdt zich krap bij kas. Uit de laatste cijfers van de Centrale Bank valt af te lezen dat het voorschot bij de Centrale Bank op dit moment 89,2 miljoen is, wat zeer dicht tegen de grens van 90 miljoen aan ligt. Daar kan dus hooguit nog zeven ton worden opgenomen. Bij de Landsontvanger staat nog een tegoed van slechts ruim een miljoen gulden.

Uit deze laatste bank-cijfers blijkt dat er zich geen opzienbarende ontwikkelingen hebben voorgedaan in de laatste weken van het het voorbije jaar. Of het zou moeten zijn dat de precaire financiële situatie van het Land er nog gekleurder op is komen staan.

Het tegoed van de Landsontvanger is namelijk in de laatste week vóór kerstmis teruggelopen van 3,6 miljoen gulden naar 1,1 miljoen gulden, terwijl het voorschot aan de regering van de Centrale Bank van 89,3 gewijzigd werd in 89,2 miljoen gulden; een verschil van ongeveer een ton.

HAUSSE

Het verschil in de tegoeden van de eilandgebieden bij de Centrale Bank was eveneens minimaal, maar daar kan geen betere financiële situatie worden aangemerkt. Deze bedragen zijn evenwel voornamelijk van toepassing op Aruba en in veel mindere mate op Curaçao, die er ook niet al te sterk voor staat. Het eilandelijke tegoed daalde twee ton van 27,4 naar 27,2 miljoen gulden vlak vóór kerst.

Het tegoed van de (commerciële) banken daarentegen steeg wel flink: van 12,6 miljoen gulden naar 31,3 miljoen gulden. Dit heeft te maken met de gebruikelijke "decemberhausse", aangezien dan bijvoorbeeld extra's worden betaald aan lonen, salarissen, bonussen etcetera. Bovendien heeft het toeristen-seizoen zich traditie-getrouw in december goed ingezet, wat ook op de banken gemerkt wordt. Uit het feit dat dit geld voor een groot deel ondergebracht is bij de Centrale Bank, blijkt dat de banken er niet meteen een andere bestemming voor hadden.

Op de post van Nederlandse ontwikkelingsgelden werd in die laatste week vóór de "stille, heilige nacht" ook een stijging geregistreerd. Daar steeg het tegoed van 20,3 naar 43,9 miljoen gulden. Naar alle waarschijnlijkheid heeft het departement van Financiën dit geld laten overkomen uit Den Haag bedoeld voor de start van de bouw van de containerhaven op Curacao. Overigens helpt deze overmaking ook de stand van de deviezen-voorraad, wat van belang is voor de betalingsbalans-positie over 1981.

INJECTIE

Uit deze laatste verkorte balans van de bank blijkt niets van een overmaking van geld uit Nederland voor verbetering van de betalingsbalans. Afgesproken was op regeringsniveau dat een deel van de schulden kwijt gescholden wordt en dat dat geld wordt aangewend om de schulden van de regering bij de Centrale Bank terug te dringen. Daardoor kon verleden jaar de maximale voorschottengrens ook verlaagd worden van 125 naar 90 miljoen gulden. De bedoeling was die grens ditmaal opnieuw te verlagen met een zelfde soort financiële injectie uit Nederland. De laatste maanden is over deze materie erg veel correspondentie gevoerd tussen Den Haag en Willemstad, maar voor zover valt na te gaan is Nederland nog niet over de brug gekomen met deze hulp-maatregelen ter sanering van de [illegible] financiële situatie, waartoe de Antilliaanse regering zelf het initiatief heeft genomen. In de begroting van het Kabinet voor Antilliaanse zaken over 1982 staat over deze kwestie vreemd genoeg ook niets opgenomen.

Gouverneur Leito vraagt aanpassing regeling voor zijn waarneming

WILLEMSTAD — Gouverneur drs Ben Leito [illegible] bij de Staten op aangedrongen zich te buigen over een [illegible] wettelijke regeling voor behandeling van zijn waarneming. Volgens [illegible] regeling moet er telkens als hij afwezig is een openbare Statenvergadering worden [illegible] om zijn opvolger [illegible] Beaujon te benoemen.

Zowel Beaujon als Leito zijn van mening dat hier sprake is van "een tot traditie geworden [illegible]. De eedaflegging is [illegible] onwerkelijk [illegible] aan de aanvaarding van het ambt van waarnemend gouverneur en is eveneens deze aanvaarding een eenmalige handeling". Gouverneur Leito wil de mening van het parlement hierover vernemen.

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de eerste trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs (fl. 60.000,-): nr. [illegible];
Tweede prijs (fl. 25.000,-): nr. 27446 en
de derde prijs (fl. 12.500,-) op nr. 11863.

Kamer dringt aan op Den Uyl:

Overleg over grens-afbakening St. Maarten

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Minister Joop den Uyl (Antilliaanse zaken) moet van de Tweede Kamer met Frankrijk gaan onderhandelen over de grensafbakening tussen het Nederlandse en het Franse deel van Sint Maarten. In schriftelijke vragen ter voorbereiding van het begrotingsdebat over Antilliaanse zaken dringt de Kamercommissie er bij de minister op aan om "met het oog op de toekomst" overleg te openen met de regering in Parijs over St. Maarten. Doel zal volgens het Nederlandse parlement moeten zijn de tot standkoming van een verdrag, waarbij ter land, ter zee en in de lucht de grens tussen beide delen van het eiland vastgelegd wordt. Ook zal tegelijk de samenwerking tussen het Nederlandse en het Franse deel geregeld moeten worden, vindt de Kamercommissie voor Antilliaanse zaken.

Geen martelingen op Grenada

ST GEORGES — Een Guyanese jurist, mr Miles Fitzpatrick, die met de regering van Grenada werkt heeft gezegd dat er geen schendingen van mensenrechten zijn of martelingen door de regering. "Dit is een revolutie waar niemand gemarteld of misbruikt is", zei de jurist in een radio-interview. De heer Fitzpatrick zei dat veel organisaties door de CIA aangezet werden vragen te stellen over de schendingen van mensenrechten met het doel de regering te destabiliseren. Deze zinspeling werd gezien als een direct antwoord aan de mensenrechten-organisatie op Trinidad en Tobago die beweerde dat zij bewijzen had van schendingen van mensenrechten op het eiland. De heer Fitzpatrick beschuldigde de CIA er ook van dat zij mensen stuurden naar het eiland om de regering te destabiliseren.

Tong in China getransplanteerd

PEKING — Chinese artsen zijn er in geslaagd een kunsttong te implanteren bij een patiente die haar eigen tong verloor door kanker. Dit heeft het dagblad "China Daily" gisteren gemeld. De krant meldde dat de patiente een maand na de operatie weer normaal kon praten. De operatie werd uitgevoerd in het militair hospitaal van Sjanghai en duurde zestien uur. Bij de ingreep werden stukken huid gebruikt die uit de arm van de patiente waren genomen. De "China Daily" onthulde dat de plastische en schoonheidschirurgie, die tijdens de culturele revolutie werd verboden, tegenwoordig in China een hoge vlucht heeft genomen. Volgens het blad bestaat er bij een ziekenhuis in Peking dat in plastische chirurgie is gespecialiseerd, een wachtlijst van drie jaar en het voegt eraan toe dat de toestand in andere Chinese steden hetzelfde is.

Priesters vermoord in Guatemala

GUATEMALASTAD — In het departement Escuintla in het zuiden van Guatemala zijn gisteren [illegible] de twee geestelijken die maandagavond uit hun pastorie waren ontvoerd. Het gaat om de Belgische pater Pablo Schildermans (33) en pater Roberto Paredes, die behoorden tot de Belgische katholieke orde Missionhurst-CICM.

De twee paters werden door een groep van vijftien gewapende mannen, die in legerjeeps reden, uit hun pastorie in Nueva Concepción, ca. 130 kilometer ten zuidwesten van de hoofdstad, ontvoerd. Bij de overval werd een parochiaan doodgeschoten. Van religieuze zijde in Guatemalastad werd gisteren vernomen dat er opnieuw een geestelijke is ontvoerd. Het is Abdis Victoria de la Roca van het klooster in Esquipulas, in het noordoosten bij de grens met Honduras. Ook hier waren de daders een groep gewapende mannen, aldus het radiostation "Guatemala Flash".

Begin uitgenodigd naar Roemenie

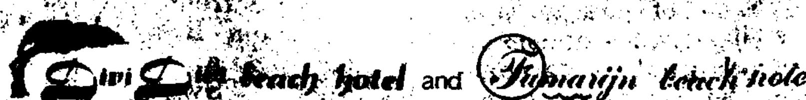
JERUZALEM — De premier van Israel, Menachem Begin, is gisteren officieel uitgenodigd voor een bezoek aan Roemenie. Dit heeft de Israelische regeringswoordvoerder, Juri Porath, meegedeeld. De uitnodiging van de Roemeense president, Nicolae Ceausescu, werd aan Begin overgebracht door de speciale Roemeense afgezant, Vasile Pungan. Deze had gisteren een onderhoud onder vier ogen met de Israelische regeringsleider. Begin heeft de uitnodiging in principe aanvaard, maar er is nog geen datum afgesproken, aldus de Israelische regeringswoordvoerder.

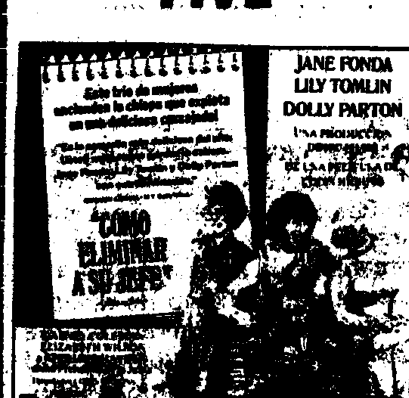


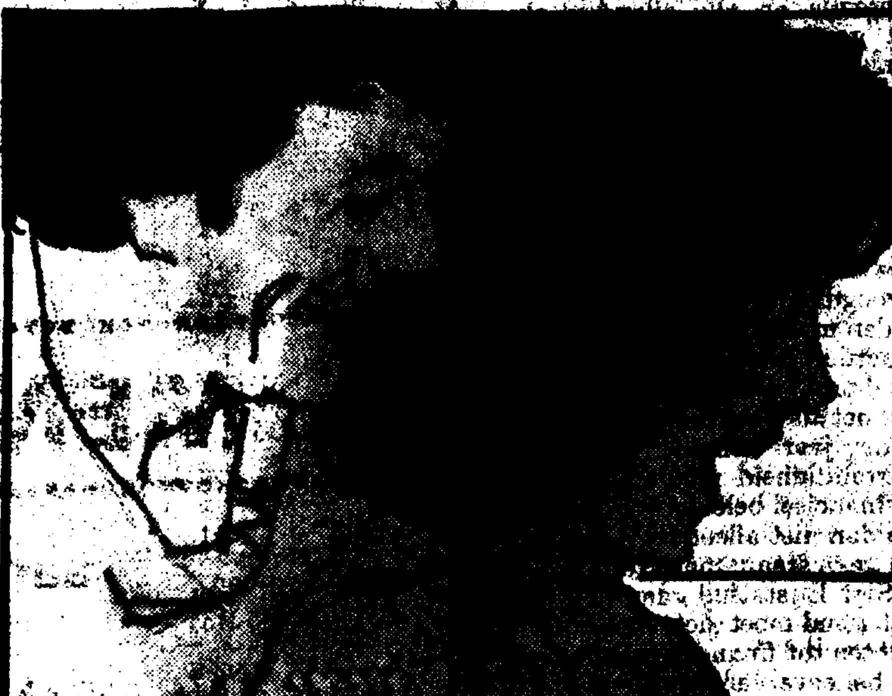














AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid - La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027 - 774.
Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.
POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *Nine to five* (14 jr.).
Rialto: 20.00 *Journey into fear* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 *Crazy horse & drunken monkey* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *Foxes* (18 jr.).

★★★

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota., Patiastraat 27, tel.: 24444.
WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter P.Deeleman via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via hospitaal 24300.

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 21780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.
DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN
VRIJDAG
DIVERSEN
CHRISTEN VROUWENGROEP 20.00 uur maandelijkse vergadering Jeugdhuis De Tamarijn Gastspr.: Mamita. Onderw. Voetverzorging.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-18.00 uur; dinsdag van 09.00 12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00 12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag gesloten.

FILIAAL DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur.
BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 225 of 219.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 66; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

TELEARUBA: 17.00 the lone ranger; 17.30 Drack Pack; 18.00 three stooges (Lost Loot); 18.15 cartoons; 18.30 English news; 18.45 telenovela: Amor prohibido; 19.30 tic tac dough; 20.00 telenoticias; 20.30 Aruba y su independencia; 21.00 60 minutes; 22.00 culturama; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

THE BOTTOM — Evenals voorgaande jaren wordt er ook dit jaar een nieuwjaarsreceptie gehouden voor de bevolking van Saba. Echter dit jaar werd deze niet op nieuwjaarsavond gehouden. De receptie zal plaatshebben aanstaande zondag, 10 januari, van 17.00-18.00 uur, ten huize van de administrateur, dhr R. Sorton, in The Bottom.

Concorde-staking nog op dood punt

Vanmiddag grote FTA-demonstratie

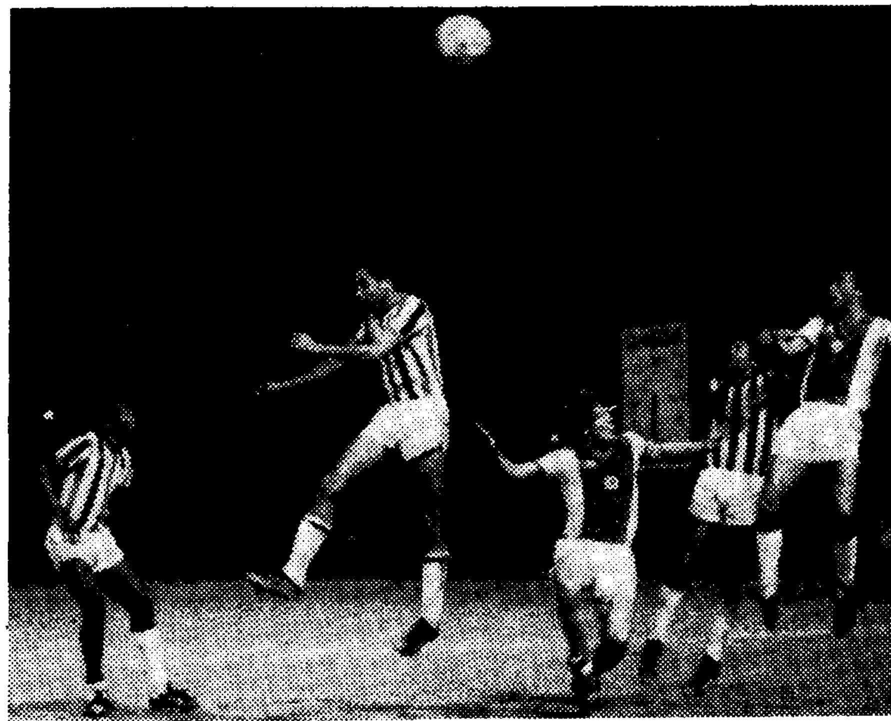
ORANJESTAD — In de staking van het personeel van Concorde casino was vanmorgen geen verandering gekomen. Een ieder is in afwachting van de komst van minister van Arbeid, Jules Eisden en de grote demonstratie, die de FTA voor het middaguur voor Concorde-hotel heeft aangekondigd. Deze demonstratie dient in hoofdzaak om te protesteren tegen het gebrek aan respect dat de casinodirectie heeft voor haar werknemers en de vakbonden.

Gistermiddag had de FTA een gesprek met het Bestuurscollege waaruit weinig nieuwe gezichtspunten naar voren zijn gekomen. Belangrijk bleek daarbij voor de FTA en de stakers dat het Bestuurscollege de directie van het casino heeft laten weten dat onder de huidige omstandigheden geen toestemming voor aanname van nieuw personeel voor het Concorde-casino zal worden verleend. Zoals bekend wordt het personeel werkzaam in casino's eerst door de overheid "gescreend" voordat dit aan het werk kan.

Niet te spreken was de FTA over het feit dat tijdens de bespreking met het Bestuurscollege bleek dat het eerste telegram dat de FTA aan de gezaghebber had gezonden, was verdwenen, althans niet ontvangen zoals werd medegedeeld. Het is niet de eerste maal dat telegrammen bij het BC verdwijnen of niet aankomen, hetgeen voor de FTA een vreemde zaak is. Intussen wordt achter de schermen — in handelskringen — een ernstige studie gemaakt van de mogelijkheid om te bemiddelen tussen de FTA en de directie van Concorde-casino.



ORANJESTAD — "Good Old" Max Tailleur verricht de aftrap voor het duel Ajax vs RCA/Maduro.



ORANJESTAD — Ajax-aanval op de RCA-veste. V.l.n.r.: Edwin Todd (RCA), Erwin Helder (RCA), Wim Jansen (Ajax), Harold Farro (RCA) en Johan Cruyff (Ajax).

Will Johnson wil liever zakenkabinet

SABA — De leider van de WIPM Saba, Will Johnson, vindt de houding van Statenlid Boy Rozendal erg kinderachtig om nu het kabinet te laten vallen. "Ik ben geen fanatiekeling van Don Martina, maar er is geen reden om het kabinet zo naar huis te sturen, vooral niet omdat er over anderhalf jaar toch weer Statenverkiezingen zijn". De heer Will Johnson zag het optreden van Statenlid Rozendal als een persoonlijk optreden tegen Don Martina, wie hij eens lekker een politieke zet wilde zetten. De heer Johnson verklaarde nog aan de Amigoe niet van mening te zijn dat nieuwe verkiezingen nu een oplossing kunnen brengen. Hij is er voorstander van dat er voorlopig een zakenkabinet komt totdat de commissie van zeven klaar is en daarna pas, met de adviezen van de commissie als inzet, het houden van Statenverkiezin- [redacted]

Films van de week

BOULEVARD THEATER:
8-14 januari: "Victory" Regie: John Huston. Tijdens de tweede W.O. wordt de leiding van een uit Engelsen bestaand krijgsgevangenkamp benaderd door hoge Duitse officieren om met een team van Engelse krijgsgevangenen een voetbalwedstrijd te spelen tegen het Duitse nationale team, met als uiteindelijke bedoeling natuurlijk: een overwinning van de Duitsers. War Drama, Spelers: Sylvester Stallone, Michael Caine en Max Von Sydow.
8,9 januari Midnight: "Victory" zie boven.
10 januari Matinee: "Victory" zie boven.

DRIVE-IN THEATER:
8, 9, 10 januari: "Rise & Fall of Idi Amin". De titel spreekt voor zichzelf. Met o.a. Joseph Olita en Geoffrey Keen.
11,12 januari: "Drum". Mislukt vervolg op de destijds zo succesvolle film Mandingo. Speelt zich af in de slaventijd. Op de rand van de soft porno, en de ex-bokser Ken Norton speelt de hoofdrol.
13, 14 januari: "Pecos cleans up". Actiefilm met Robert Woods en Erno Crisa.
8,9 januari : Midnight: "Rise and fall of Idi Amin" zie boven.
10 januari: Matinee: "The apple dumpling gang. Kinderfilm met Don Knotts.

PRINCIPAL THEATER:
[redacted] Peter Tosh zijn te zien in deze film welke zich geheel afspeelt op Jamaica tussen de Rasta's.
11, 12 januari: "When you coming back, Red Ryder". Een misdadiger op de vlucht, komt terecht bij een pomp-station annex restaurant waar hij iedereen terroriseert. Hoofdrol: Marjoe Gortner. Regie: Milton Katselas.
13, 14 januari: "A change of seasons". Oudere man in Midlife crises krijgt het zijne terugbetaald door zijn vrouw (Shirley Maclaine).
8, 9 januari Midnight: "Reggae Sunsplash" zie boven.
10 januari Matinee: "20.000 Leagues under the sea". Kinderfilm naar het beroemde boek van Jules Verne met Kirk Douglas en James Mason.

RIALTO THEATER
8, 9, 10 januari: "Raise the Titanic". Het Amerikaans gouvernement komt ter ore dat in de destijds vergane Titanic een bijzonder mineraal zat dat zo krachtig zou zijn, dat zelfs atoomkracht erbij in het niet zou vallen. Er worden pogingen gedaan om dit op te duiken waarbij ze concurrentie krijgen. Spelers: Jason Robarts en Richard Jordan e.a.
11, 12 januari: "Swim Team". Actiefilm met James Daughton en Richard Young.
13, 14 januari: "Foxes". Regie: Adrian Lyne. Film over problemen die teenagers hebben [redacted] groei naar volwasssen- [redacted] Spelers: Jodie Foster, [redacted] Kellerman, Cherie Currie e.a.
8, 9 januari Midnight: "Killer Nun". Sexfilm met Anita Ekberg.
10 januari Matinee: "Los campeones de la risa." Kinderfilm.

OP ARUBA WERD gistermiddag in Surfside door de ALM de eerste bijeenkomst met de persmedia gehouden. Hierbij waren aanwezig ALM-commissarissen van Aruba Eduardo de Veer en Noppie Henriquez, ATIA-voorzitter Emile de Cuba, FTA-adviseur Clarence Richardson, Hoofd Toeristenbureau Betty Arends, directieleden van ALM van Curacao en Aruba onder leiding van hun directeur Tawa Irausquin. De ALM-vertegenwoordiger op Aruba Rafael Estrada sprak een kort welkomstwoord en leidde daarna ALM-directeur Irausquin in.

Het plan om de nieuwe ALM-uniformen voor stewardessen en grondpersoneel te tonen vond geen doorgang, omdat nog een onderdeel (de tas) ontbrak. In plaats daarvan zorgde de ALM-werknemer/goochelaar Shon Do Solognier dat de aanwezigen bezig werden gehouden met enige goochelkunstjes. Niet alleen werd een duif maar ook een serie ALM-vlaggen uit de hoed getoverd, terwijl Caruso Booi gewillig als "goochel-slachtoffer" optrad.

Bestuursoverdracht Jaycees op Saba

THE BOTTOM — Van het zojuist afgesloten jaar vond de bestuursoverdracht plaats van de Saba-Jaycees, in hotel Captain's Quarters te Windwardside. De avond werd geopend door oud-bestuurslid, voorzitter Vernon Hassell, tevens de eerste president na oprichting van de Saba-Jaycees. Hij bracht naar voren, op welke manier het een goed jaar was geworden voor de Jaycees. De club is uitgegroeid van 13 naar 36 leden. In januari gingen 3 leden naar Curacao, om daar de bestuurswisseling bij te wonen; in mei 14 leden naar de vergadering op St Eustatius. In oktober brachten 20 leden een bezoek aan Curacao, om de Jaycees-conventie bij te wonen. Tijdens deze vergadering werd Saba-Jaycee Patricia Woods uitgeroepen tot vice-president van de Jaycees, afdeling Saba. Tot slot wenste Vernon Hassell het nieuw gekozen bestuur veel sterkte toe in zijn bestuursjaar 1982.

De volgende leden werden gekozen: voorzitter Samuel Charles, 1e vice-voorzitter Roland Holm, 2e vice-voorzitter Freddy Charles, secretaris Debra Hassell, penningmeester Margerite Child, 1e commissaris Antonia Wilson, 2e commissaris William Charles, 3e commissaris Irvin Riley, 4e commissaris Claudia Pierre-Louis, Public Relations Dave Levenstone. Er werd gedineerd in aanwezigheid van een aantal gasten, waaronder dhr R. Sorton, administrateur, met zijn echtgenote, president van de Lions, Franklin Wilson, met echtgenote, president van de vrijmetselaars, Calvin Holmen, Pauline Paul van het lokale radioomroepstation. Er werd tijdens het diner gespeechd door zowel oude-, als nieuwe bestuursleden. Door de nieuwe Jaycees-voorzitter, Samuel Charles werd een plakkaat uitgereikt aan oud-voorzitter Vernon Hassell, als dank voor zijn goede inzet van het voorzittersjaar. Eveneens werd een plakkaat uitgereikt aan Steve Hassell, manager van hotel Captain's Quarters. De avond werd besloten in de Bunker Hill Club te The Bottom.



TIJDENS DE EERSTE vergadering van het bestuur van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba werd de heer Mauricio van der Ree junior tot voorzitter gekozen, vice voorzitter Michael S Kuiperi en secretaris/penningmeester Joop J Bratinga; dit trio vormt het dagelijks bestuur van de Kamer. Overige bestuursleden zijn: Ebby Arends, Oswald (Watty) Croes, Miguel Mansur, Milton Ponson, Eduard Porry, Roque Solognier en Herman Steenhuisen.

Poolse minister naar Moskou

MOSKOU — De minister van Buitenlandse Zaken van Polen, Jozef Czyrek, zal maandag een bezoek afleggen aan Moskou. Daar zal hij drie dagen besprekingen voeren met de Sovjet-autoriteiten, zo is vandaag uit Poolse bronnen vernomen. Deze bronnen zeggen dat Czyrek zal spreken met zijn ambtgenoot Andrei Gromyko. Nadere bijzonderheden werden niet verstrekt.

ARUBA BEGINT WEER in carnavalsstemming te komen, ditmaal voor het 28ste Arubaanse carnaval. Door de radiostations worden reeds de nodige carnavalsmuziek en programma's uitgezonden. Als eersten begonnen Ruben Garcia en Django Simoons voor het zesde achtereenvolgende jaar met hun carnavalsprogramma voor Voz di Aruba. In het programma "Aki y aja den carnaval" wordt iedere middag vanaf kwart over twee het nodige carnavalsnieuws gebracht. In het eerste programma werd gistermiddag opmerkelijk veel Hollands gesproken waaraan de komst van Ajax naar Aruba wel niet vreemd zal zijn geweest.

PROGRAMMA
Het goed verzorgde carnavalsprogramma is inmiddels van de persen van de VAD gerold met prima carnavalsfoto's van Rinus de Graaf. Vandaag wordt het programma overal verkrijgbaar gesteld onder andere ook op het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat.

OPENING CARNAVAL
Morgenavond gaat het 28ste Arubaanse carnaval van start met een grote ballonnen- en T-shirt-parade, welke om negen uur vertrekt van de parkeerplaats voor Hotel Centraal in Oranjestad. Door de Nassaustraat gaat het naar de Hospitaalstraat, Van Leeuwenhoekstraat, La Sallestraat, Kamerling Omnesstraat naar het RC Sport-centrum. Hier volgt het eerste carnavals-dansfeest van 1982. Iedereen is welkom.

CALYPSOCONTEST
Van negen uur 's avonds tot drie uur zondagmorgen wordt in de Bonaireclub zaterdagavond het calypso-dans-contest gehouden. Iedereen die hieraan wil deelnemen kan zich bij het SAC-kantoor aan de Fergusonstraat (naast Little League-baseball park) laten inschrijven. Ook de paren die aanstaande zondag van vier tot tien uur willen deelnemen aan het "warm up and waltz contest" kunnen zich op het SAC-kantoor aanmelden.

KINDER PRINS
Volgende week woensdag om zes uur vindt in het buurtcentrum te Noord een nieuwe activiteit plaats, de verkiezing van een kinderprins en Pancho (tussen acht en elf jaar). Men kan zich daarvoor ook in het SAC-kantoor laten inschrijven. De kandidaten voor prins en Pancho worden beoordeeld naar hun komische wijze van optreden.

ETALAGES VERSIEREN
De SAC heeft een beroep gedaan op de handel van Aruba om dit jaar speciale aandacht niet alleen aan carnavalsaanbiedingen te besteden, maar ook de etalages in carnavalstyle in te richten. Gehoopt wordt dat de overheid dit jaar ook wat aandacht aan de carnavalsviering zal besteden.

INSCHRIJVINGEN
Inschrijvingen voor de vele prins, Pancho, jeugd, grote en district-koninginnen is nu geopend. Iedere dag kan men op het SAC-kantoor aan de Fergusonstraat terecht.

Atia News vraagt zich af:

Bekennen Simar-bestuursleden hun ware politieke kleur?

ORANJESTAD — In het januari-nummer van de Atia News gaat de redactie uitvoerig in op de houding van de Simar tijdens de problemen met de UPA eind vorig jaar. Ook wordt de kritiek van de Simar op de gezamenlijke militaire oefeningen van Nederlandse en Amerikaanse mariniers aangehaald. Uit beide voorbeelden concludeert Atia News dat de Simar-woordvoerders in deze kwesties het bewijs geleverd hebben dat de onderwijsbond geleid wordt door een kleine groep radicaal linkse lieden die niet representatief is voor de wel progressieve mens maar niet radicaal linkse achterban.

Atia News begint met te stellen dat de Simar bekend staat als een bond die vaak en vrijuit zijn mening publiceert, openlijk de overheid bekritiseert en altijd klaar staat om te reageren op wat er in de Arubaanse gemeenschap gebeurt. Hoewel Atia News het meestal niet eens is met de inhoud van de Simar-berichten en commentaren, die volgens Atia News een constante eenzijdigheid, gebrek aan realiteitsbesef en voor mensen in de onderwijswereld typerende linkse tendenzen demonstreren, juicht Atia News toch deze openheid van harte toe. De Atia News zelf ook geen blad voor de mond en zou graag zien dat meer organisaties van dit democratisch recht gebruik maken en openlijk hun opinie en kritiek uiten. Voor onze politici is dit een perfect klankbord. Door te luisteren, aldus de Atia News, naar de geluiden die uit de gemeenschap komen kunnen zij bepalen welke plannen en daden tevredenheid, ontevredenheid of zelfs verachting oproepen. Het bevordert democratisch denken en beperkt excessen in het gedrag van de overheid. De Atia News wijst er dan uitvoerig op dat ook in onze regio -- zoals bijvoorbeeld in Suriname en Grenada -- het democratisch recht zeer terugloopt. Atia News komt dan in haar redactioneel artikel met een goede definitie van democratie: democratie is het systeem waarbij een minderheid een eerlijke kans gegeven wordt om een meerderheid te kunnen worden. Elke maatregel die erop gericht is om die eerlijke kans weg te nemen leidt tot dictatuur. Volgens Atia News is het ook bij ons soms onvermijdelijk om niet te walgen van het lage niveau van de eindeloze discussies in ons parlement, maar wij hebben toch altijd nog individueel de keuze om al of niet de knop van de radio om te draaien en niet verder te luisteren naar de soms misselijkmakende herhalingen en beschuldigingen. Het zou veel erger zijn als de regerende partij de knop om zou draaien en de oppositie het zwijgen opleggen, zoals al in zoveel voormalige democratische landen is gebeurd.

Bij alle waardering die Atia News heeft voor de openheid van Simar, wordt dan wel nu de vraag gesteld of de meningen die door Simar woordvoerders recent zijn uitgedragen wel een afspiegeling zijn van wat er leeft bij de leden van de Simar. Atia News betwijfelt dit en komt dan tot de kern van de zaak: de houding van de Simar tijdens de UPA-staking en het persbericht waarin vol afschuw werd geschreven over de gezamenlijke militaire oefeningen van Nederlandse en Amerikaanse troepen die recent op Aruba werden gehouden. Wij komen daarop in een afzonderlijke artikel terug.

[redacted]neer [redacted]ng"

[redacted]

aatschappij drie-kwart mil-
en gulden heeft gekost. Deze
ctiviteiten gebeuren in nauwe
menwerking met de toeristen-
ureau's.
De heer Irausquin laakte dan
k de opmerking van KvK-
oorzitter Hubert Salas op de
BC-lunch dat de nationale
chtvaartmaatschappij geen
indernis mag vormen voor het
erisme op de Antillen. De
LM-directeur kan niet begrij-
n waarom steeds geprobeerd
ordt de indruk te wekken alsof
ALM en toerisme twee totaal
rschillende zaken zijn, terwijl
ide zeer veel met elkaar te
aken hebben.
Dat de ALM-service wel eens
wensen over laat is niet altijd
schuld van de maatschappij.
eer dan eens gebeurt het dat
stroom uitvalt, waardoor
eel apparaten niet werken; de
lefoon niet of slecht werkt;
hell of Lago traag is met de
evering van brandstof aan
LM-toestellen in tegenstelling
ot buitenlandse maatschap-
ijen; problemen bij de lucht-
erkeersleiding hebben hun in-
loed. Tot slot werd een dia-
ertoning gegeven van de promotie-campagne in den vreemde, gevolgd door een hapje en een drank met muzikale omlijsting.

[redacted] uitenland 70 miljoen gulden.
e onkosten voor de maat-
chappij bedroegen vorig jaar
p de Antillen 35 miljoen en in
et buitenland 75 miljoen gul-
en. De totale personeelskosten
jaarbasis bedragen ongeveer
2 miljoen gulden. De ALM
rdient dus ongeveer 70 mil-
en gulden in het buitenland
aarvan 35 miljoen wordt be-
eed op de Antillen. Als daar
40 miljoen lokale opbreng-
en bijgerekend wordt, levert
t een totale injectie in de An-
lliaanse economie per jaar op
n 75 miljoen gulden. Daar-
ast zijn er nog indirecte bij-
agen van de ALM.
Aan promotie van de Antillen
het buitenland is in het lo-
ende marketing-jaar 1,2 mil-
en gulden gespendeerd. Om
Antillen meer bekendheid te
even, ondermeer via bladen en
jdschriften, werden door de
LM ongeveer 2000 mensen
ngetrokken in 1981 wat de



TAWA IRAUSQUIN
...brandstofprijs...

[redacted]

in het SUB[redacted] het bestuur van Koprokamu in een schrijven weten.

Al vanaf oktober is Koprokamu bezig met de voorbereidingen. Het ziet er naar uit dat het festival een groot succes zal worden. Inmiddels hebben al vijftig kinderen zich opgegeven als deelnemer. Koprokamu is al bezig met de selectie en zal 15 tot 20 kinderen uitkiezen, die op 7 februari deel zullen nemen aan het festival.

Binnenkort zullen kaartjes verkrijgbaar zijn op de gebruikelijke adressen. Net als vorig jaar zal de begeleiding van de deelnemertjes in handen zijn van één band. Doble R heeft haar medewerking toegezegd. In de loop van de komende weken zal meer informatie worden gegeven en zullen ook de namen van de deelnemers bekend worden gemaakt.

Personalia

GEVANGENIS-DIRECTEUR David van der Ree herdacht op 1 januari, dat hij 25 jaar in dienst was van de overheid. Op 4 januari hebben staf en personeel hem een receptie aangeboden om het jubileum te vieren. Op deze receptie werd Van der Ree een enveloppe met inhoud overhandigd door premier en minister van Justitie Don Martina, die tevens een speech afstak, waarin hij de jubilaris prees voor het door hem verzette werk. Tevens werd het woord gevoerd door de adjunct-directeur van de gevangenis Miedema en door de heer Bernadina, de oudste hoofdgevangenisopzichter en tevens voorzitter van de dienstgroep. Staf en personeel boden directeur Van der Ree een horloge aan en diens echtgenote een bos bloemen.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 4 dec.: Yvan Kreeftmeijer-Rafaela; 3 dec.: Monica Nobrega-Vieira Coelho; 2 dec.: Christopher Strick-Den Dulk; 29 nov.: Carel Legito-Ostiana; 2 dec.: Rayzon Jansen; 5 dec.: Sumiriene van Roosje; 3 dec.: Surelly Mercera; 1 dec.: Jurina Paulina; 27 nov.: Jeandrelica Barkmeyer; 3 dec.: Raylison Bregita-Aniceto; 2 dec.: Elfandrie Kastablank-Reigina; 5 dec.: Kimberley Osepa-Vermeule; 6 dec.: Marije Bun-Wasser; 3 dec.: Shurendy Kastaneer; 28 nov.: Gwendelyn Sint Jago-Josephina.

De Castro mag niet weg!

WILLEMSTAD — Nadat minister drs Marco de Castro (Financien) na een lange evaluatie had besloten om ingaande het nieuwe jaar zijn functie neer te leggen, zorgt uitgesproken een politieke tegenstander (Boy Rozendal) ervoor dat dat niet kan. Overigens heeft De Castro al op 29 december zijn ontslag ingediend bij waarnemend gouverneur Lope Beaujon. Dat ontslag-verzoek moet echter de gebruikelijke weg volgen, ondermeer via de Raad van Advies. Terwijl hij daar op zat te wachten ontstond de kabinets-crisis. Als de andere collega-ministers vanmiddag hun ontslag indienen, zal hen allemaal naar alle waarschijnlijkheid en volgens de gebruiken gevraagd worden om in het belang van het land voorlopig de zaken van de regering te blijven waarnemen totdat hun eventuele opvolgers zijn benoemd. Dat betekent dat De Castro ook nog niet kan aftreden en niet kan gaan genieten van een vakantie zoals hij zich voor ogen had gesteld. Dat betekent evenwel ook dat zijn voorgestelde opvolger Frank Elenburg ook in een moeilijk parket is gekomen, nadat hij bij de Curacao Holding Company al min of meer afscheid had genomen als directeur. Nog voordat hij zijn stoel had kunnen opwarmen, wordt hem gezegd dat hij daar niet kan gaan zitten. Althans voorlopig, want in de politiek is veel, zoniet alles mogelijk.

MEVROUW INGRID MARTIJN, wonend aan de Kaya Espinola 38, Cabo Verde, is winnares geworden van de eerste prijs van de oudejaars-campagne van La Ganga. De prijs, een auto Ford Corcel, werd aangeboden door de general-manager van La Ganga, de heer Bislip.



Zakenvaria

Rol gouverneur van belang in huidige kabinets-crisis

WILLEMSTAD — Nu dat premier en MAN-leider Don Martina openlijk heeft laten weten niet bereid te zijn tot een nieuwe lijmpoging om zijn kabinet in stand te houden, wordt de rol van gouverneur drs Ben Leito van groot belang in de aanpak van de huidige kabinets-crisis.

MAN-leider Martina heeft gisteren in een informele bespreking met de coalitiegenoten DP en UPB laten weten er nog weinig voor te voelen om opnieuw te trachten zijn regering in stand te houden door andere regeringspartners te zoeken. Vanmorgen hebben de coalitie-partners (inclusief DP Bovenwinden) formeel vergaderd over de nieuwe ontwikkelingen. De heer Martina wilde evenwel nog niet duidelijk zeggen of hij dan toch een geheel nieuwe formatie, een nationaal kabinet, een zakenkabinet of nieuwe verkiezingen als de beste manier zag voor aanpak van de huidige accute problematiek.

Zijn stellingname heeft de heer Martina gisteren ook kenbaar gemaakt tijdens een informele bijeenkomst met enkele vakbondsleiders. De DP heeft nog geen definitieve stellingname bepaald, maar schrikt niet terug voor een nieuwe formatie of verkiezingen.

De vakbondsleiders hebben evenwel laten weten totaal geen heil te zien in nieuwe parlementsverkiezingen. Het meest duidelijke kwam dat naar voren in de discussie die gisteren in de vakcentrale SSK werd gevoerd. Drie argumenten wer[redacted] aangevoerd in een telegram [redacted] premier Martina [redacted]

Allereerst zal de Commi[redacted] van Zeven, die de staatkun[redacted] problematiek onder de [redacted] moet nemen, geen kans hebben om feedback te krijgen van de Antilliaanse gemeenschap op het moment dat er een verkiezingscampagne aan de gang is en alle handelingen en uitlatingen in het licht daarvan geplaatst moeten worden. Nederland wordt voorts in zo'n situatie opnieuw een mogelijkheid geboden om de Antilliaanse politici een hak te zetten.

Verder zijn er enkele belangrijke zaken te behandelen zoals onderhandelingen over een nieuw belastingverdrag met de Verenigde Staten. Dat land houdt geen rekening met nieuwe verkiezingen of een demissionair kabinet en wil zaken doen. Dat vereist dat er een regering onderhandelingen voert die van wanten weet.

Ten derde wordt het houden van nieuwe verkiezingen nu en over een jaar weer voor de Eilandsraad gezien als een vorm van onnodige en onzinnige geldverspilling.

De SSK wil in de eerste plaats de mogelijkheid uitgewerkt zien van een nationaal kabinet waarin alle in de Staten vertegenwoordigde partijen zitting hebben of althans steun [redacted]

w[redacted] p[redacted] h[redacted] v[redacted] w[redacted] e[redacted] n[redacted] z[redacted] d[redacted] n[redacted] c[redacted]

[redacted] waren de samenwerkende partijen nog met elkaar in vergadering bijeen. Vanmiddag dienen alle zeven ministers uit het kabinet-Martina hun ontslag in bij de gouverneur.

A'dam houdt in februari Caribische conferentie

AMSTERDAM — Volgens "Jere", een publikatie van WELSURIA in Amsterdam zal op 27 en 28 februari 1982 een Caribische conferentie worden georganiseerd, mede naar aanleiding van het feit dat de staatsgreep in Suriname meer dan twee jaar oud is. Het initiatief tot de Caribische conferentie is voornamelijk geboren uit de studie en discussie binnen de Surinaamse gemeenschap in Nederland over de toekomst van Suriname. De conferentie zal plaatsvinden in het Koninklijk Instituut voor de Tropen in Amsterdam. Aan deze conferentie zal worden meegewerkt door:

- Don Rojas uit Grenada, hoofdredakteur van het weekblad Free West Indian,
- Philips Coard uit Grenada, staatssecretaris op het departement van Vrouwenzaken,
- Norman Girvan uit Jamaica, voorzitter van de Caribbean Association of Political Economics,
- Clive Thomas uit Guyana, professor in de economie aan de universiteit van Guyana,
- Gladys Dorego uit de Nederlandse Antillen, voorzitster van de Unie van Antilliaanse Vrouwen,
- Stuart Menckenberg uit Suriname, hoofdredakteur van het weekblad Pipel.

Twee volkshuizen per jaar erbij op St Maarten onder DP-bewind

WILLEMSTAD — Gedurende dertigjarig Democratische (DP) bewind op Sint Maarten zijn in totaal 75 volkswoningen gebouwd, hetgeen een gemiddelde oplevert van twee per jaar, zo stelt het Sintmaartense blad New Age snerend vast in een hoofdartikel onder de kop: Een nieuw politiek paradijs? Sinds kort wordt namelijk het terrein ten noorden van Reward schoongemaakt en wordt de indruk gewekt dat dit gebeurt om dat men er huizen wil gaan bouwen. New Age vindt dat een goede zaak omdat er een groot gebrek is aan woningen met als gevolg heel hoge huren. Terwijl op Aruba en Curacao (Bonaire ook, red) veel geld is uitgegeven voor volkswoningbouw bleef dit op St Maarten beperkt tot 75 woningen. Het is gewoon belachelijk, vindt New Age, dat men moet vaststellen dat onder het zogenaamde dynamische leiderschap op dit eiland er volkomen gefaald is op het gebied van de volkshuisvesting.

New Age neemt aan, dat de activiteiten bij Reward gebeuren op politieke gronden, om dit terrein in 1983 te kunnen gebruiken voor politieke motieven. Allen, die in de voorbije jaren op hun verzoek voor grond een negatief antwoord kregen, zullen nu dan eindelijk aandacht krijgen wat hun verzoek betreft. Op deze manier toont men niet alleen aan, dat men in staat is plannen te maken hoe men er voor zorgt dat men aan de macht blijft, maar ook dat men plannen kan maken voor de bevolking.

Oproep aan toekomstige studenten in Leeuwarden

WILLEMSTAD — 'Divi Divi', de Antilliaanse belangenvereniging in Friesland, is al bezig met de voorbereidingen voor de opvang van Antilliaanse studenten, die volgend jaar in Leeuwarden gaan studeren.

De vereniging denkt vooral in de richting van huisvesting. Om deze te kunnen organiseren is het van belang dat de vereniging weet hoeveel mensen er in Leeuwarden komen studeren en wie dat precies zijn. Daarom vraagt 'Divi Divi' diegenen, die van plan zijn in Leeuwarden te gaan studeren dit middels een briefje ta leten weten aan: De Antilliaanse Belangenorganisatie 'Divi Divi', Emmakade 22, 8933 AS Leeuwarden.

Zakenvaria

BOUW CONSULTING international nv (Curacao 1978) heeft beleggingsdoeleinden en werd opgericht door Trust en beheersmaatschappij Six Islands en Paul Willem C. van der Bijl uit Nederland. Het kapitaal werd bepaald op anderhalf miljoen gulden (Ned. crt), in aandelen van één mille, waarvan 300 preferente aandelen, welke allemaal meteen werden geplaatst terwijl ook 1079 gewone aandelen geplaatst werden, waarbij Van der Bijl de preferente aandelen en 1.069 gewone aandelen voor zijn rekening nam en Six Islands het resterende gewone aandeel. Met de directie werd Six Islands belast.

HUIZINGA international nv (Curacao, 1978) heeft als doel de fabricage, reparatie en de handel in woning- en bedrijfsinventarissen. Oprichters waren Caritrust management corporation en Slavenburg Overseas management corporation nv. Het kapitaal werd bepaald op één ton in aandelen van één mille, waarvan twintig preferente aandelen, welke allemaal meteen werden geplaatst terwijl ook vijf gewone aandelen onmiddellijk geplaatst werden. Slavenburg nam de preferente aandelen voor zijn rekening en Caritrust de vijf gewone aandelen. Slavenburg werd ook met de directie belast.

TILE investments nv (Curacao, 1978) heeft beleggingsdoeleinden en had bij de oprichting een kapitaal van een miljoen gulden (Ned crt) verdeeld in aandelen van één mille, waarvan tweehonderd preferente aandelen. Alle aandelen werden meteen geplaatst. Oprichters waren de nv's CCC (Curacao) en NACC (Netherlands Antilles corporation company) CCC nv nam de preferente aandelen voor zijn rekening, NACC de gewone aandelen. Met de directie werd belast CCC nv.

BEWEMIR investments nv (Curacao, 1978) heeft beleggingsdoeleinden en had als oprichters NMKB trust (Curacao) nv en mr Egbert F. Switters. Het kapitaal werd bepaald op anderhalf miljoen gulden (Ned crt) in aandelen van één mille, waarvan 300 preferente aandelen, welke allemaal meteen geplaatst werden, waarbij mr Switters er een voor

(Netherlands Antilles corporation company). Het kapitaal werd bepaald op een half miljoen dollar, in aandelen van 1000 dollar, waarvan er meteen vijfhonderd werden geplaatst,, gelijkelijk geplaatst over de beide oprichters. CCC nv werden met de directie belast.

AMERICAN EXPRESS international finance corporation nv (Curacao, 1977) wil het bankbedrijf uitoefenen en financiele activiteiten ontplooien, waaronder begrepen het doen van bankiers-, kassiers- en financieringszaken, maar ook het direct of indirect financieren van het concern American Express international banking corporation. Oprichters waren de nv's CCC (Curacao) en NACC (Netherlands Antilles corporation company). Het kapitaal werd bepaald op één miljoen dollar, in aandelen van 1000 dollar, welke allemaal zijn geplaatst, gelijkelijk verdeeld over de beide oprichters. Met de directie werd belast CCC nv, A.N. Beadlston III in Rome, P.R. Kerridge, in Londen en R. Zeltner uit Frankfurt.

NV HOLDING en beleggingsmaatschappij Ventures Afloat (1977, Curacao) heeft beleggingsdoeleinden en werd opgericht door Nationale trust maatschappij (Nederlandse Antillen) nv en mr Michael E.J. Ellis. Het kapitaal werd bepaald op vijf miljoen gulden (Ned crt), in aandelen van één mille, waarvan er 1.275 meteen werden geplaatst, waarvan Nationale trust er 1274 voor zijn rekening nam en mr Ellis één. Met de directie werd Nationale trust belast.

HELENA NV (Curacao 1978) heeft beleggingsdoeleinden en had als oprichters de nv's CCC (Curacao) en NACC (Netherlands Antilles corporation company). Het kapitaal werd vastgesteld op één miljoen dollar, 200 duizend gewone aandelen van één dollar en 8000 preferente aandelen van 100 dollar; er werden meteen 10 duizend gewone aandelen geplaatst en 3000 preferente aandelen, gelijkelijk verdeeld over de beide oprichtende nv's. Met de directie werd CCC nv belast.

PUERTA DEL SOL nv (Curacao, 1977) heeft als doel de uitoefening van het zeescheepvaart- en visserijbedrijf, inclusief het huren, verhuren enz van [redacted]eschepen. Oprichters waren [redacted]racao en de Netherlands An[redacted]lles corporation company nv. [redacted]et kapitaal werd bepaald op 25 [redacted]uizend dollar, in aandelen van [redacted]n dollar, waarvan er meteen [redacted]00 werden geplaatst, gelijke[redacted]k verdeeld over de oprichters [redacted]C en NACC nv. Met de di[redacted]ctie werd belast CCC nv.



PUBLIEK GENIET VAN OPTREDEN CRUIJFF

Arubaanse club biedt weerstand

Superieur Ajax wijst RCA met 3-1 terecht

ORANJESTAD — Het versterkt RCA/Maduro elftal moet genoegen nemen met de gisteravond in het Wilhelmina stadion geleden 1-3 nederlaag tegen de Nederlandse topploeg en veelvoudig kampioen Ajax. De Nederlanders, aangevoerd door spelopbouwer Johan Cruyff, die niet naliet het publiek op een aantal van kunstjes te tracteren, vormden de ploeg die over de gehele linie de richting aanwees. Het was de eerste Ajax-match op de Antillen en de eerste keer dat op Aruba een wedstrijd gedurende de volle 90 minuten onder vallend hemelwater werd gespeeld.

Een groot publiek - hoewel kleiner dan een jaar geleden bij de ontmoeting Feyenoord vs RCA/Maduro - zag gisteravond hoe Nederlandse moppentapper bij uitstek, Max Tailleur, ballentrapper werd door de officiele aftrap met de rechtervoet te verrichten. Even daarvoor had de heer John Merryweather, die een belangrijk aandeel had in de realisatie van het Ajax-bezoek, het woord gevoerd en het publiek en anderen die medewerking verleenden, bedankt voor hun bijdrage.

HOOPGEVEND

De thuisclub trok gisteravond enthousiast van start met de eerste aanvallen en Ajax-doelman, Piet Schrijvers, raakte dan ook vroeg in de strijd betrokken. Het hoopgevend begin van de Tricoloren bleek echter van niet lange duur en reeds na tien minuten spelen deed het Ajax-overwicht zijn intrede.

RCA/Maduro veranderde hierdoor van een aanvallende in een verdedigende ploeg. Een groot genot voor het oog waren hierna de beperkt gerichte passes en voorzetten van Ajax-vedette Johan Cruyff, die het Arubaans publiek verder voor het eerst live kennis liet maken met zijn vakkundige balbehandeling en sierlijke lichaamsbewegingen.

Het was Cruyff's prachtige verre pass die Wim Kieft in de 18e minuut in staat stelde de bal direct in de door RCA's goalie, Eddy Briezen, onbewaakte hoek te plaatsen, waarbij de bal via de verticale staander in het doel verdween voor de 1-0 Ajax-voorsprong. Tien minuten vóór rust was het weer "maestro" Cruyff die de aanleiding was van de tweede Ajax-treffer. Na een solo bracht hij eerst de bal tot een stop om vervolgens het leder over de hoofden van de RCA-defensie heen te lepelen, precies op het hoofd van de binnenstormende Schoenaker, die in een vrijwel open doel welgemikt de bal tegen de touwen joeg.

VERLEGENHEID

Deze eerste helft gaf een overtuigend superieur Ajax te zien en een totaal in de verdediging gedrukte thuisclub, die zeer sporadisch ten aanval kon trekken.

In de RCA/Maduro gelederen deed zich in de tweede helft een herleving voor. De Tricoloren trokken na het fluitsignaal van scheidsrechter, Fan Dijkhoff, meteen ten aanval en wisten gedurende een kwartier de Ajax-defensie in verlegenheid te brengen; In de 8e minuut zelfs tot falen, waardoor doelman Schrijvers genoodzaakt was zijn doel te verlaten. De bal kwam terecht bij Erwin Helder, die met een leeg doel voor zich de bal tegen de touwen joeg. Dit werd RCA's eerste en tevens laatste doelpunt van de avond.

Bij RCA/Maduro laaide na dit succes het enthousiasme op, terwijl Ajax liet zien niet veel voor te voelen het slachtoffer te worden van een gelijkspel. De Ajacieden begonnen hierna gevaarlijke aanvallen op te bouwen. Bij een doorbrak werd Johan Cruyff twee minuten later binnen het strafschopgebied onderuit gehaald, doch de scheidsrechter kende vreemd genoeg een indirecte vrije trap toe.

TEGENSTAND

RCA/Maduro wist hierna tot de 20e minuut tegenstand te bieden, doch werd hierna weer totaal in de verdediging gedrukt. Het werd zelfs haast onmogelijk voor de thuisclub het leder te bemachtigen om ten aanval over te gaan. Voor de tweede keer wordt hierna een Ajax-speler in het strafschopgebied ten val gebracht, doch scheidsrechter Dijkhoff volstond wederom met een indirecte vrije trap.

Dat in deze aanval-lawine Ajax niet tot meer dan een doelpunt kwam, was te danken aan het feit dat de thuisclub zich met alle zeilen verdedigde en doelman Eddy Briezen met prachtige saves Ajax tot tweemaal toe doelpunten afsnoepte.

Twee minuten vóór einde kwam toch eindelijk het derde Ajax-doelpunt dat ingeschoten werd door invaller Olsen. De eindstand van 3-1 in het voordeel van Ajax werd hiermee een feit.

CAMERA'S

De Amigoe tekent hierbij aan dat het voldoening strekt dat met deze wedstrijd onze spelers weer iets anders te doen en het voetbalminnend publiek weer iets anders te zien kregen. Het is te hopen dat RCA/Maduro en John Merryweather de formule zullen weten te handhaven om top-clubs naar het Arubaanse voetbalveld te blijven aantrekken. Hopelijk ook dat bij de eerstvolgende gelegenheid de regen er niet voor zal zorgen dat op de volgende dag honderden voetballiefhebbers door een opgelopen griep thuis moeten blijven en persfotografen niet met een onder water gelopen en onbruikbaar gemaakte camera's komen te zitten.



ORANJESTAD — Chommi van der Linden (RCA) en Edo Ophof (Ajax) in kopduel om de bal.



ORANJESTAD — Ajacied Schoenaker (links) geeft hier met een kopstoot RCA's goalie Eddy Briezen voor de tweede keer het nakijken.

ORANJESTAD — RCA-er Koen Witteveen speelde gisteravond zijn afscheidswedstrijd tegen Ajax nog wel en was bijzonder trots niemand anders dan Johan Cruyff (links op de foto) als tegenstander te hebben.



ORANJESTAD — De elftallen van Ajax (boven) en RCA/Maduro aangetreden voor aanvang van de wedstrijd.



BOMBAY — Pakistan is in het hockeytoernooi om de wereldbeker winnaar geworden van groep A. De Pakistaanse hockeyploeg won met 4-1 van Polen. West-Duitsland werd, ondanks puntverlies (1-1) tegen Spanje, tweede in groep A. Pakistan en West-Duitsland plaatsten zich voor de halve finales.

Groep A. uitslagen: Pakistan-Polen 4-1; West-Duitsland-Spanje 1-1.

Eindstand: 1.Pakistan 10; 2.West-Duitsland 7; 3.Polen 4; 4.Nieuw-Zeeland 4; 5.Spanje 3; 6.Argentinie 2.

Jan Timman tweede op de wereldranglijst schakers

AMSTERDAM — Op de wereldranglijst van de internationale schaakfederatie per 1 januari 1982 neemt de Nederlander Jan Timman de tweede plaats in. Met 2655 ratingpunten staat hij geklasseerd tussen het tweetal dat in Merano om de wereldtitel streed, winnaar Anatoli Karpov (Sov) (2720 pnt) en Viktor Kortsjnoi (Zwi) (2645 pnt). Genna Sosonko (2580) deelt de 24e plaats op de ranglijst, die bij de eerste 26 elf grootmeesters uit de Sovjet-Unie telt. De lijst bij de dames wordt beheerst door schaaksters uit de Sovjet-Unie; slechts de in Israel wonende Alla Koesjnir figureert tussen de Sovjet schaaksters aan de top.

De lijsten zien er als volgt uit: 1.Karpov (Sov) 2720 pnt.; 2.Timman (Ned) 2655; 3.Kortsjnoi (Zwi) 2645; 4.Kasparov (Sov) 2640; 5.Portisch (Hon) 2630; 6.Spasski (Sov) 2625; 7.Huebner (Wdl) 2620; 8.Beljavski (Sov) en Mecking (Bra) 2615; 10.Andersson (Zwe), Larsen (Den), Petrosjan (Sov) en Tal (Sov) 2605; 14.Ljubojevic (Jsl) en Poloegajevski (Sov) 2600; 16.Balasjov (Sov) en Stsjesjkovski (Sov) 2595; 18.Hort (Tsj), Kavalek (VS), Nunn (GBr) en Ribli (Hon) 2590; 22.Browne (VS) en Christiansen (VS) 2585; 24.Dolmatov (Sov), Romanisjin (Sov) en Sosonko (Ned) 2580.

DAMES

1.Tsjiboerdanidze (Sov) 2390; 2.Aleksandria (Sov) 2380; 3.Koesjnir (Isr) 2330; 4.Joseljani (Sov) 2305; 5.Gaprindasjvili (Sov) 2300; 6.Amilovskaja (Sov) 2285; 7.Litinskaja (Sov) 2275; 8.Cramling (Zwe) en Veroci (Hon) 2260; 10.Ivanka (Hon) en Savereide (VS) 2255; 12.Lematsjko (Bul) 2245; 13.Levitina (Sov), Ljoe (Chi) en Miles (GBr).

Tennissterren winnen alvast in Rosemont

ROSEMONT — De Tsjechoslowaak Ivan Lendl en de Amerikanen Jimmy Connors en Vitas Gerulaitis zijn het achtmanstoernooi van Rosemont, met een prijzenbedrag van 750.000 gulden, begonnen met overwinningen. Lendl versloeg met gemak zijn Poolse tegenstander Wojtek Fibak in twee sets: 6-2, 6-1. Connors begon tegen zijn landgenoot Eliot Teltscher met setverlies, maar herstelde zich goed: 6-7, 6-2, 6-1. Gerulaitis tenslotte zette de sterkste Argentijnse tennisster van het moment, José Luis Clerc, in twee sets aan de kant: 7-5, 6-2. Van het deelnemersveld van acht man kwamen topfavoriet John McEnroe en 'clown' Ilie Nastase nog niet in actie. De tennisstrijd in Rosemont wordt gespeeld in twee groepen. Zaterdag volgen de halve finales tussen de nummers één en twee van beide groepen, waarna zondag om de hoofdprijs van 250.000 gulden getennist wordt. McEnroe won het toernooi vorig jaar.

Waldring aan kop Fernandes invitatie dammen Suriname

PARAMARIBO — **Van de 33 partijen die gespeeld moeten worden tijdens het Fernandes Invitatie Toernooi, zijn reeds 13 achter de rug. Nog steeds bezet de grootmeester Frank Waldring de eerste plaats.**

Intussen hebben dammers als dr Sadiek, Sandvliet, Norden, Fleur en Narsayad, ook plaats genomen in de kopgroep. De jeugd-dammers: Ongolosono, Ceder, Koanting, Niamat en Belgrave, hebben hun draai tussen de dammeesters en grootmeesters gevonden. De jeugd-dammers doen het steeds beter; het is te verwachten dat zij na hun 15 partijen, zullen zorgen voor meer verrassingen.

Op zondag was het de nummer twee op de ranglijst (Sandvliet) die roemloos ten onderging tegen jeugd-dammer Nanhoe. Ook de zeer ervaringsvolle Koningsferander, moest in jeugd-dammer Ongolosono zijn meerdere erkennen.

Dammer Majatirta, die pas gepromoveerd is naar de ere groep, en de Guyanees Narsayad zorgden voor de nodige verrassingen. E. Autar die met de jeugd-dammers naar de W.K. in Belgie is vertrokken, zal zijn partijen kunnen inhalen, waardoor het moeilijk is geworden om nu reeds voorspellingen te doen. Intussen heeft het bestuur van de Surinaamse-dambond, het besluit genomen, om degene die zich zonder zeer grondige redenen uit het toernooi terugtrekt, een schorsing voor het leven op te leggen. "Wij zijn van start gegaan met 34 dammers, en wij willen ook met 34 eindigen.

De dammers mogen elkaar niet duperen, door weg te blijven. Ook dammers die vaak reglementaire partijen verliezen, zullen hun instelling moeten wijzigen, aldus de voorzitter van de Surinaamse dambond Ronny Vlijter. Tot nu toe, mag de Surinaamse dambond en de sponser Rene Fernandes van de Fernandes Verenigde Bedrijven het toernooi als zeer geslaagd beschouwen.

De stand na de 13de ronde in het toernooi: 1. Waldring 13 partijen 22 punten, 2. Sandvliet 13-19, 3. Sadiek 12-18, 4. Norden 13-18, 5. Fleur sr 13-17, Narsayad 13-17, 6. Donk 13-16, Mohanlall 13-16, Majatirta 13-16, 7. Autar sr 13-15, Redan 13-15, Ongolosono 13-15, Tuur 13-15, Koningsferander 12-15, 8. Anches 13-14, Overman 13-14, Wirjonangoen 13-14, Ceder 12-14, 9. Koanting 13-13, 10. Niamat 13-12, Belgrave 13-12, Chitani 12-12.

Dronken op de loc

MOSKOU — Als door een wonder is in de Sovjet-Unie een treinongeluk voorkomen. De bestuurder van een reizigerstrein en twee machinisten bleken stomdronken te zijn, berichtte gisteren de krant van de Sovjet-Russische vakbeweging, Troed. De drie spoorwegbeambten, die voor vertrek vier flessen wijn soldaat gemaakt hadden, reden stations waar zij hadden moeten stoppen, voorbij of stopten voorbij het perron of midden in de rimboe. De situatie werd ernstiger toen zich in tegengestelde richting op hetzelfde spoor een andere trein meldde. Tegen die tijd was een van de beschonken drie van de locomotief gevallen. Gelukkig bevond zich onder de reizigers een treinbestuurder, die erin slaagde de besturing over te nemen en een ramp te vermijden. De drie zatlappen zijn veroordeeld tot drie jaar gevangenisstraf. De Sovjet-Russische pers meldt met zekere regelmaat berichten over het kwaad dat alcohol kan aanrichten.

Nederland in tweede categorie Eurovoetbal

ZEIST — Bij de loting voor de strijd om het Europees voetbalkampioenschap, die vrijdag in Parijs gehouden wordt, behoort Nederland niet meer tot de eerste categorie. In het plaatsingsysteem, dat het blad 'France Football" publiceerde, komt Nederland voor in de tweede groep, met landen als Sovjet-Unie en Tsjechoslowakije. De UEFA zou voor het volgende eindtoernooi, dat in 1984 in Frankrijk wordt gehouden, de 33 landen in vijf categorieen hebben ingedeeld. Als maatstaf zijn de prestaties aangehouden, die de landen tijdens de kwalificaties voor het laatste Europees kampioenschap en het wereldkampioenschap geleverd hebben. Verrichtingen in de EK-finaleronden, waarin het Nederlands elftal de laatste twee keer van de partij was, telden niet mee.

De loting in Parijs moet de zeven groepen voor de voorronde van de Europese titelstrijd aanwijzen. De zeven groepswinnaars spelen in 1984, met gastland Frankrijk, in de eindronde om het landenkampioenschap.

De door de organisatie voorgestelde vijf categorieen zijn:

Categorie 1 (geplaatste landen): West-Duitsland, Spanje, Italie, Polen, Engeland, Joegoslavie en Belgie.

Categorie 2: Nederland, Tsjechoslowakije, Oostenrijk, Sovjet-Unie, Oost-Duitsland, Wales en Hongarije.

Categorie 3: Schotland, Noord-Ierland, Ierland, Portugal, Roemenie, Griekenland en Bulgarije.

Categorie 4: Zweden, Zwitserland, Denemarken, Finland, Turkije, Noorwegen en IJsland.

Categorie 5: Albanie, Malta, Luxemburg en Cyprus.

Massale zelfmoord van dolfijnen

TOKIO — Meer dan honderd dolfijnen die eerder deze week van een strand in het zuiden van Japan door vissers naar open zee werden gebracht, zijn vandaag weer op het strand aangespoeld. De dieren zijn stervende en pogingen hen te redden zijn opgegeven. Een Japanse functionaris zei dat het leek op een massale zelfmoord van de dolfijnen. Eerder deze week werden op het strand bij Miyazaki 150 dolfijnen gevonden. Tientallen vissers sleepten de verzwakte dieren weer terug naar zee. Maar vandaag spoelden 120 dolfijnen weer op het strand aan. De meeste waren stervende of zeer verzwakt. Het is mogelijk dat het sonische waarnemingsvermogen, dat de dieren hun weg helpt vinden, in de war is. Volgens een visser kan het ook zijn dat de grootste natuurlijke vijand van de dolfijnen de noordkaper, hen naar de kust gedreven heeft.

Resultaten van totoprijsvragen

DEN HAAG — De laatste lotto van 1981, nummer 53, heeft geen winnaar van de hoofdprijs opgeleverd. Het voor de eerste prijs beschikbare bedrag van 636.000 gulden wordt voor een-vijfde deel bestemd voor de jackpot van lotto 1 van 1982. Het resterende deel wordt verdeeld over de andere prijzen uit lotto 53.

De prijzenpot uit lotto 53 van ruim 1,8 miljoen gulden, wordt als volgt uitgekeerd: eerste prijs, geen winnaar, tweede prijs: 1 winnaar, die bruto f. 300.000,- ontvangt, derde prijs: 123 winnaars, f. 3.627,20 bruto, vierde prijs: 5848 winnaars, f. 76,20, vijfde prijs: 98.707 keer f. 5,-.

Toto 53: het prijzengeld van toto 53 is: eerste prijs: 49 winnaars, fl.546,60, tweede prijs: 686 winnaars, fl.26,–, derde prijs: 4592 winnaars, fl.9,70.

Toto-gelijk

Omdat er geen winnaar van de eerste prijs was, resteert bijna 1300 gulden als jackpot voor toto-gelijk 1.

De uitkeringen zijn:tweede prijs: 2 winnaars, f. 1.071,10 bruto, derde prijs: 45 winnaars, f. 123,70, vierde prijs: 1289 winnaars, f. 6,30.

Cijferspel 53: de uitbetalingen in het cijferspel 53 zijn: zes cijfers goed, geen winnaar, vijf cijfers goed, 3 keer f. 10.000,-, vier cijfers goed, 32 keer fl.1000,–, drie cijfers goed, 263 keer fl.100,–, twee cijfers goed, 2735 keer fl.10,

Revanche van Salazar

PUNTA DEL ESTE — De Columbiaan Silvio Salazar heeft in de jaarlijkse San-Fernandoloop revanche genomen voor de nederlaag tegen zijn landgenoot Victor Mora in de Sylvesterloop. Op nieuwjaarsdag eindigde Salazar in Sao Paulo als tweede achter Mora. De wedstrijd over 8500 meter in Uruguay werd een afgetekende zege voor Salazar, die driekwart minuut voorsprong boekte op Mora.

De uitslag van de 'San-Fernandoloop' in Punta del Este (Uruguay): 1.Silvio Salazar (Col) 25 minuten over 8500 meter; 2.Victor Mora (Col) 25.45; 3.Joao da Silva (Bra) 27.25; 4.Domingo Tibaduiza (Col) 27.30; 5.Rafael Marquez (Por) 27.50.

Massaal collectief huwelijk in China

PEKING — Ter gelegenheid van het nieuwe jaar is in China een van de omvangrijkste collectieve huwelijken gesloten, berichtte vandaag het Engelstalige dagblad China Daily.

De plechtigheid had plaats in Hefei, hoofdstad van de provincie Anhui. De jonge paren plantten bomen, in antwoord op een recente oproep van premier Zhao Ziyang, en zij onderschreven een appèl aan jonge Chinezen te breken met "extravagante of feodale gewoonten", vooral op het gebied van het huwelijk.

China moedigt collectieve huwelijkssluitingen aan, als middel ter bestrijding van verspilling en het met grote feesten omgeven individuele huwelijk.

Volgens een opiniepeiling waarvan het resultaat onlangs in de Chinese officiele pers stond, kost het gemiddelde huwelijk in de stad ruim 2.500 gulden, wat bijna het jaarsalaris van het paar is.

Oproep tot nationale eenheid

Drie maanden Moebarak: verzoening en vernieuwing

CAIRO — De Egyptische president, Hosni Moebarak, heeft van de eerste drie maanden van zijn bewind een afkoelingsperiode gemaakt voor de gemoederen die verhit waren door de ruwe manier van regeren van zijn voorganger, de vermoorde Anwar Sadat.

Er is deze maanden wel wat veranderd in Egypte: politici en auteurs die door Sadat gevangen waren gezet verschijnen nu in praatprogramma's op de televisie en de parlementaire oppositie beloofde de nieuwe president tijd te geven een nieuwe politiek te ontwikkelen. De toon van de laatste redevoeringen van wijlen president Sadat, waarin hij uitvoer tegen critici van zijn bewind van wereldlijke linker- en Islamitische rechterzijde, is nu bijna vergeten. Moebarak nam een verzoeningsgezinde houding aan met een oproep tot nationale eenheid en steunde zijn woorden met concrete maatregelen. Al enkele dagen na zijn inauguratie ontving hij de oppositieleiders Ibrahim Shukri en Chaled Mhieddin en beloofde hen in de toekomst te zullen raadplegen bij alle belangrijke beslissingen. Die stap loonde de moeite: in de campagne voor een tussentijdse verkiezing in december klonk Shukri, leider van de linkse socialistische arbeiderspartij (SLP) volgens waarnemers meer pro-regering dan de regering zelf. Hoewel de SLP de twee vacante zetels verloor, noemde Shukri de verkiezingscampagne "de eerlijkste en schoonste sinds jaren".

Toen Moebarak zijn ambtsperiode begon schortte de socialistische partij haar oppositie tegen het verdrag van Camp David met Israel op met verwijzing naar de door de president geerfde verplichtingen. Zelfs de verboden Moslim Broederschap, decennia het brandpunt van Islamitische fundamentalistische gevoelens, meent dat zij van het nieuwe leiderschap voordeel heeft. De leider van de broederschap, Omar Telmessani, die door Sadat als de voornaamste aanstichter van de rellen van vorige zomer werd beschouwd en in december werd vrijgelaten, verwierp het geweld en riep op de partijgeschillen van het verleden te begraven. Het waren de straatgevechten tussen christen-Kopten en Islamitische extremisten in de voorstad Zawya Al-Hamra van Cairo die leidden tot de val van Sadat. Afgelopen september liet Sadat ruim 1.500 mensen gevangen nemen, die ervan werden beschuldigd religieuze haat te stichten. Een maand later vermoordde een commando van fanatieke Moslims de president.

Moebarak heeft 86 vooraanstaande gevangenen in vrijheid gesteld. Onder hen zijn Mohammed Heikal, de bekendste journalist van de Arabische wereld, Fouad Serageddin, een politicus uit de tijd van de monarchie en een tiental leden van de Moslim-Broederschap.

Met een presidentieel decreet werden 59 journalisten en hoogleraren in hun ambt hersteld, dat zij in de arrestatiegolf van september om hun politieke en godsdienstige ideeen hadden verloren. In de Egyptische Koptische minderheid van vijf miljoen zielen gelooft men dat de nieuwe president geleidelijk de betrekkingen met de Koptische patriarch paus Shenouda, die door Sadat naar een klooster in de woestijn is verbannen, zal herstellen. Volgens de vermoorde president voerde de kerkvader een politiek van confrontatie. De journalisten van de door de regering gecontroleerde media zeggen dat zij zich vrijer voelen dan in jaren en de Egyptische kranten bieden een scala van meningen. Op de Egyptische televisie worden wekelijks debatten gehouden over democratie, politieke economie en zelfs over "hypocrisie onder ambtenaren". Maar Moebaraks nieuwe stijl van regeren heeft ook zijn scherpe kanten. Onbezwaard van politieke schulden, behalve aan zijn voorganger die hij zes jaar als vice-president diende, wachtte Moebarak niet lang om zich van impopulaire politici uit het tijdperk-Sadat te ontdoen.

In zijn inauguratierede voor het Egyptische parlement kwamen de strijd tegen corruptie en de uitwassen van het bestuur als voornaamste punten van het regeringsprogramma naar voren. In het nieuwe Egyptische kabinet ontbrak de naam van minister Abdel Razzak van Financien en Economie. Zijn naam dook op in het proces tegen het parlementslid Rashad Osman, die terechtstaat op beschuldiging van corruptie. Nabawi Ismail, de minister van Binnenlandse Zaken die de arrestaties in september organiseerde, is naar een minder belangrijke post overgeplaatst en een familielid van Sadat, Sayyed Marei, voorzitter van de raad van presidentiele adviseurs, trok zich binnen enkele weken terug. Een aannemer en schoonvader van een van Sadats dochters, heeft te horen gekregen dat zijn politieke carriere voorbij is, zo meldden betrouwbare bronnen.

Ontvoerde generaal in Italie nog in leven

Militair medeplichtig aan imperialisme VS

ROME — De Italiaanse stadsguerrillabeweging Rode brigades heeft dinsdag een derde communique verspreid, waarin verslag wordt gedaan van het eerste verhoor van de door haar ontvoerde Amerikaanse generaal Dozier. In het communique wordt niet gerept over voorwaarden voor vrijlating van Dozier en er blijkt niet uit dat Dozier tijdens zijn verhoor is bedreigd met de dood. Daaruit kan de conclusie worden getrokken dat de NAVO-generaal nog in leven is. Eerdere anonieme telefoontjes meldden dat de Rode brigades Dozier ter dood hadden gebracht.

Kopieen van het communique werden na telefoontjes gevonden in Rome en het noordelijke Padua, aldus de Italiaanse politie. Het was na de ontvoering van Dozier uit zijn woning in Verona op 17 december het derde communique van de linkse extremistische organisatie. In de eerdere twee werd gemeld dat de ontvoering onderdeel was van een oorlog tegen wat werd genoemd het Amerikaanse imperialisme. Dozier moest in het kader daarvan verschijnen voor een "volkstribunaal".

Uit het verslag van de ondervraging blijkt dat Dozier aan de tand is gevoeld over zijn militaire carriere tot heden toe. Hem werd verweten medeplichtig en verantwoordelijk te zijn voor het "door de VS bedreven imperialisme". Zijn carriere wordt als voorbeeld genoemd voor de geschiedenis van de Amerikaanse "agressie" tegen de vrijheidsstrijd en de revoluties in zuidoost-Azie en tegen de strijd van het proletariaat in Europa. Dozier antwoordde zich niet medeplichtig te achten. Tijdens de ondervraging werd verder uitgebreid ingegaan op de twee jaar die Dozier in Vietnam diende. Dozier gaf volgens het verslag antwoord op vragen over Amerikaanse operaties in het gebied. Uit het in Padua gevonden communique bleek verder dat de generaal zijn ontvoerders bijzonderheden heeft verschaft over de NAVO-organisatie in Italie waarbij hij een hoge functie bij de afdeling logistiek en administratie bekleedt. Hij gaf o.a. namen van enkele Italiaanse NAVO-functionarissen.

Behalve het verslag van de ondervraging bevatte het communique ook een uiteenzetting van de politieke theorie van de Rode brigades. Daarin wordt opnieuw de NAVO veroordeeld. In het anonieme telefoontje dat in Rome binnenkwam en dat naar het communique verwees, werd verder gemeld dat de beweging zich verantwoordelijk stelt voor het neerschieten van een hoge functionaris van de Italiaanse anti-terreurpolitie, dinsdagnacht in Rome.

Spaanse koning vraagt respect voor verleden

Vertrouwen in democratisch stelsel

MADRID — Koning Juan Carlos van Spanje heeft gisteren van de Spaanse strijdkrachten respect voor het verleden en volledige aanpassing aan het nieuwe stelsel in het land geeist. Hij zei dit in een toespraak tot het officierskorps, dat voor het grootste deel onder Franco heeft gediend, in het koninklijk paleis te Madrid tijdens een "kerstfeest van de militairen."

"Laat ons vertrouwen op de geleidelijke vervolmaking van het democratische stelsel dat het Spaanse volk zelf heeft gekozen, en laat ons immer het mandaat van de meerderheid volgen, want het respect voor het recht van de ander is de vrede". Het patriottisme moet niet gezien worden als het exclusieve goed van enkelen; evenmin moet iemand zich willen opwerpen als redder van de overige landgenoten tegen de door hen vrij geuite wil". De koning zinspeelde verscheidene malen op de poging tot staatsgreep van 23 februari vorig jaar. Hij had in dit verband kritiek op campagnes binnen de strijdkrachten, het in omloop brengen van bepaalde pamfletten en vervalste voorstellingen van het gebeuren waarmee soldaten en officieren in verwarring worden gebracht.

De koning zei echter wel begrip te hebben voor de "verwondering" in de strijdkrachten over de meningsvrijheid en openlijke behandeling van militaire zaken. De toespraak werd aangehoord door de minister van Defensie, de gezamenlijke stafchefs en de bevelhebbers van leger, marine en luchtmacht. De 44-jarige koning keerde zich in scherpe bewoordingen tegen de pogingen "laster" over zijn persoon te verspreiden. Hij bleek hiermee te doelen op de beweringen van verscheidene van de 33 beklaagde officieren dat zij de staatsgreep van 23 februari zouden hebben ondernomen met zwijgende goedkeuring van de koning. Een datum voor hun proces is nog niet vastgesteld.

CARACAS — De Venezolaanse film "Ledezma, el caso Mamera", geprezen door de associatie van schrijvers op Cuba, zal niet worden getoond in Caracas als gevolg van de censuur. "Ledezma, el caso Mamera", beschrijft het lot dat drie jonge mannen uit een volksbuurt in Caracas ondergingen, die vermoedelijk zijn begraven door een politieagent, die momenteel gevangen zit in de "model" gevangenis van Caracas.

WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — The United States will seek strong words, but not necessarily actions to match them, when NATO Foreign Ministers meet on Monday to decide on a response to the Polish crisis, according to Secretary of State Alexander Haig.

BRUSSELS — Diplomats and West European nations were in a dilemma over whether to give refuge to any union activists who might be expelled by Poland's military leader, General Wojciech Jaruzelski.

MOSCOW — The Soviet Union granted a 3.4-billion-dollar easy-credit loan to Poland to cover last year's trade deficit and enable it to continue to buy vital Soviet raw materials.

LONDON — Poland's coal exports dropped by a half last year, causing a loss in revenue of at least one billion dollars, the official news agency PAP reported.

NEW YORK — The US Steel Corporation won a takeover battle for the Marathon Oil Company, the second-largest corporate merger in US history, when Supreme Court Chief Justice Warren Burger rejected the Mobil Corporation's request to block the deal.

ROME — Italian Red brigades guerrillas holding US Army General James Dozier issued an alleged transcript of his "proletarian trial" and said it exposed him as a butcher.

UNITED NATIONS — Syria called on the US Security Council to impose economic, military and diplomatic sanctions against Israel for its annexation of the Golan Heights. But Council sources said the United States was certain to veto the demand.

SAN FRANCISCO — At least 22 people were killed in the worst winter rain storm to hit Northern California in 30 years and rescue workers feared the toll could double. Damage was estimated at 100 million dollars.

TOKYO — The Japanese government plans to spend 10.5 billion yen (48 million dollars) in the first three years of a 10-year programme to create a super-computer capable of acting like a human brain, the Ministry of International Trade and Industry said today. The new computers will be known as the fifth generation range, so-called because the first generation of computers used valves, the second semi-conductors, the third integrated circuits and the fourth large-scale integrated circuits. The ultimate aim is to create a machine capable of storing vast amounts of data, with lightweight computer terminals able to read and talk in any language.

LOS ANGELES — A jury today begins deliberating whether to sentence a lorry driver to death for the homosexual torture murders of 10 youths. The jury of seven men and five women have only two choices, the gas chamber or life in prison with no possibility of parole for 34-year-old William Bonin. He was yesterday found guilty of 10 of the 12 sex and torture murders involving youths between the ages of 12 and 19. He still faces four other murder charges in adjoining Orange County.

LOS ANGELES — Actor Henry Fonda, 76, left hospital today after more than seven weeks of treatment for recurring heart problems. Fonda, who wears a pacemaker, underwent an exploratory heart operation last May. While in hospital, he missed the premier of his latest film "On golden pond", in which he starred with Katharine Hepburn and his daughter Jane Fonda.

ATLANTA, GEORGIA — Lawyers opened their defence of a man accused of killing two of 28 young blacks murdered in Atlanta by claiming that he was morally and physically incapable of murder. Defence attorneys said Wayne B Williams, both by his background and short build, could not have killed Jimmy Ray Payne, 21, and Nathaniel Cater, 27. They were the last two young blacks murdered in a two-year reign of terror in Atlanta's poor black neighbourhoods. A police affidavit lodged with the judge said Mr Williams, 23, a freelance photographer and self-styled music promotor, was implicated in several more of the 28 killings. He has maintained that he was innocent.

BRUSSELS — The European Economic Community (EEC) may be starting to emerge from recession, according to statistics and a survey released today by the EEC commission. Industrial production in September and October was up on the previous year for the first time since mid-1980, the commission said. In October the community's provisional industrial index rose to 116.5 up 0.5 per cent on the corresponding month of 1980. It followed a 0.9 per cent increase in September.

VIENNA — The Israeli government has ordered its official agency handling the immigration of Soviet Jews to Israel to suspend its activities here because of a dispute with the Austrian authorities, an agency spokesman said today. The spokesman for the Jewish agency, which has handled most of the 250,000 Soviet Jews emigrating during the past decade, said the Austrian authorities had changed a long-standing agreement giving the agency exclusive access to Soviet Jews coming to Vienna in transit. He said that recently notices had been posted in transit camps informing Jews who did not want to go to Israel that other agencies were available to handle them.

NEW YORK — Prices were broadly lower at the close of the New York exchange Wednesday in active trading. The Dow Jones industrial average, which plunged 17.22 points Tuesday, was off 4.28 points to 861.01 shortly before the NYSE closed.

Declines led advances by about a 10-4 margin among the 1,898 issues crossing the New York stock exchange tape at 4 P.M. EST. NYSE volume amounted to about 52,100,000 shares, up from the 47,510,000 traded Wednesday. Prices were lower in moderate trading of American stock exchange issues.

PM Belize:

More discussions about new economic order

BELPAPHON (SNA) — Belize Minister Mr. George Price has called for increased discussions on the establishment of a new international economic order.

Mr. Price making his call in a new year message said for too long has there been failure to achieve food production and a more just energy policy.

He said these were two critical areas facing developing countries and unless the quality they were adjusted the aspirations of the poor countries to increase the quality of life of their peoples will not be realised. He said that the developed countries must understand the aspirations of the developing countries.

Burnham sends Castro message

GEORGETOWN (SNA) — Guyana's president Mr Forbes Burnham has said that it is a source of inspiration for his country to work with the government of Cuba.

Mr Burnham, made the observation in a message to Cuba's president Dr Fidel Castro, congratulating him on the occasion of the 23rd anniversary of the Cuban revolution on January 1. Mr Burnham after congratulating Dr Castro on the achievements of the revolution since 1959, also said that Guyana takes pride in working with Cuba at regional and international fora. Guyana and Cuba established diplomatic relations in 1973 and there are a number of areas of co-operation between the two countries. Young Guyanese have been undergoing training in fields such as medicine, agriculture, economics, fisheries, Spanish and culture, in Cuba. In addition more than 25 Cuban doctors, [illegible] medical and dental are working in Guyana while teachers are engaged in teaching Spanish in many educational institutions.

CCL praised

BRIDGETOWN (SNA) — The secretary general of the Caribbean Congress of Labour (CCL) has praised the work of the organisation during last year.

Mr Burns Bonidi reviewing the work of the CCL during 1981, said that during the year it had come of age and added that he looked forward for greater success during 1982. Mr Bonidi said that regional governments have come to accept the functions of the CCL and was gradually according it more respect. He looked forward to regional governments involving the trade union more in national development planning.

Mr Bonidi disclosed that during this year there will be a joint conference of governments and trade unions in Barbados to define their roles in regional development.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	f 1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.485	1.495	1.505
PND STERLING	3.36	3.415	3.475
NED GLD	71.40	72.12	72.92
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	97.09	97.81	98.61
FR FRANCS	--.--	30.96	31.66
DUITSE MARK	78.40	79.12	79.92
SUR GLD	--.--	100.07	102.59
IT LIRE	1.16	1.46	1.52

English Companion

HENRY by Jack Tippit

REPORT CARD

COSTUME SHOP

Walt Disney's DONALD DUCK ®

YOU CAN'T FIRE ME!

I FEEL SO HELPLESS WHEN I'M OUT OF THE OFFICE!

Beetle Bailey ® by Mort Walker

I WOULDN'T DO THAT

IT'S CACTUS

Nieuw kabinet in Egypte

CAIRO — De Egyptische vice-premier Nabawi Ismail heeft de machtige portefeuille van Binnenlandse Zaken (politie) verloren in een kabinetswijziging die verder geen sleutelposten (Defensie, Buitenlandse Zaken) betrof. Zondagavond accepteerde president Mubarak de lijst van het kabinet die werd ingediend door de nieuwe premier, Fuad Mohieddin.

Ismail, die sinds 1977 verantwoordelijk was voor Binnenlandse veiligheid, heeft zijn post van vice-premier behouden, maar zijn functie van minister van Politie moest hij afstaan aan Hassan Abu Basha.

De kabinetswijziging lijkt aan te tonen dat Ismail de schuld krijgt van het gebrek aan veiligheid dat leidde tot de moord op president Anwar Sadat op 6 oktober. De andere vice-premier die zijn functie heeft verloren is Abdel Razzak, die verantwoordelijk was voor de Egyptische economie.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 19 januari 1982, des voormiddags om 10 uur zal ten kantore van Joubert, Palm, Senior & Alexander aan de Schottegatweg Oost 205, in het gebouw van Banco di Caribe, ten overstaan van notaris Meester R.J.A. Palm of diens plaatsvervanger, alhier in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht krachtens rechterlijk bevel:

het tot 22 april 2015 lopend recht van erfpacht op een stuk grond, bekend als Blok A kavel nummer 11 van het verkavelingsplan Cas Cora, groot 1.855m2, kadastraal bekend als tweede district Sectie A nummer 1942, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Reigerweg 34.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg en op ondergetekend notariskantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid ten genoegen van de executant te stellen tot nakoming van zijn bod.

Joubert, Palm, Senior & Alexander
Schottegatweg Oost